

Acti9 iLD B-SI Type

Residual Current Device iLD (Type B) SI

User Guide and FAQs



The Acti9 iLD B-SI Type - User Guide is available in the below mentioned languages:

EN

English

SV

Svenska

IT

Italiano

FR

Français

DA

Dansk

ES

Español

DE

Deutsch

ZH

中文，汉语，漢語

NO

Norsk

NL

Nederlands

Table of Contents



ENGLISH.....	6
Installation	6
Wiring	7
Voltage Presence LED	8
Operating Test	9
Dielectric Test	10
FAQ	11
ITALIANO	15
Installazione	15
Collegamento	16
LED - presenza di tensione	17
Funzione di prova	18
Test dielettrico	19
FAQ	20
DANSK	24
Installation	24
Tilslutning	25
LED - tilstedeværelse af spænding	26
Test knap.....	27
Dielektrisk test	28
FAQ	29
DEUTSCH	33
Installation	33
Verkabelung	34
LED – Spannungsanzeige.....	35
Testfunktion	36
Dielektrische Prüfung	37
FAQ	38
NORSK.....	42
Installasjon	42
Tilkobling	43
LED - spenning tilstede	44
Testfunksjon	45
Dielektrisk test	46
FAQ	47
SVENSKA	50
Installation	50
Kabling	51
LED - Spänningsindikering.....	52
Testfunktion	53
Isolationstest	54
FAQ.....	55
FRANÇAIS	58
Installation	58
Connexion	59
LED - présence de tension	60
Test de fonctionnement	61

Test dielectrique	62
FAQ	63
ESPAÑOL	67
Instalación	67
Cableado	68
LED - presencia de tensión	69
Función de prueba	70
Prueba dieléctrica	71
FAQ	72
中文，汉语，漢語	76
安装	76
接线	77
电压指示 LED	78
运行测试	79
介电测试	80
常问问题	81
NEDERLANDS	85
Installatie	85
Bedrading	86
LED - spanningsdetectie.....	87
Testfunctie	88
Diëlektrische test	89
FAQ	90

Acti9 iID B-SI Type

Residual Current Device iID (type B) SI

User Guide



The information provided in this documentation contains general descriptions and/or technical characteristics of the performance of the products contained herein. This documentation is not intended as a substitute for and is not to be used for determining suitability or reliability of these products for specific user applications. It is the duty of any such user or integrator to perform the appropriate and complete risk analysis, evaluation and testing of the products with respect to the relevant specific application or use thereof. Neither Schneider Electric nor any of its affiliates or subsidiaries shall be responsible or liable for misuse of the information contained herein. If you have any suggestions for improvements or amendments or have found errors in this publication, please notify us.

You agree not to reproduce, other than for your own personal, noncommercial use, all or part of this document on any medium whatsoever without permission of Schneider Electric, given in writing. You also agree not to establish any hypertext links to this document or its content. Schneider Electric does not grant any right or license for the personal and noncommercial use of the document or its content, except for a non-exclusive license to consult it on an "as is" basis, at your own risk. All other rights are reserved.

All pertinent state, regional, and local safety regulations must be observed when installing and using this product. For reasons of safety and to help ensure compliance with documented system data, only the manufacturer should perform repairs to components.

When devices are used for applications with technical safety requirements, the relevant instructions must be followed.

Failure to use Schneider Electric software or approved software with our hardware products may result in injury, harm, or improper operating results.

Failure to observe this information can result in injury or equipment damage.

© 2019 Schneider Electric. All rights reserved.

ENGLISH

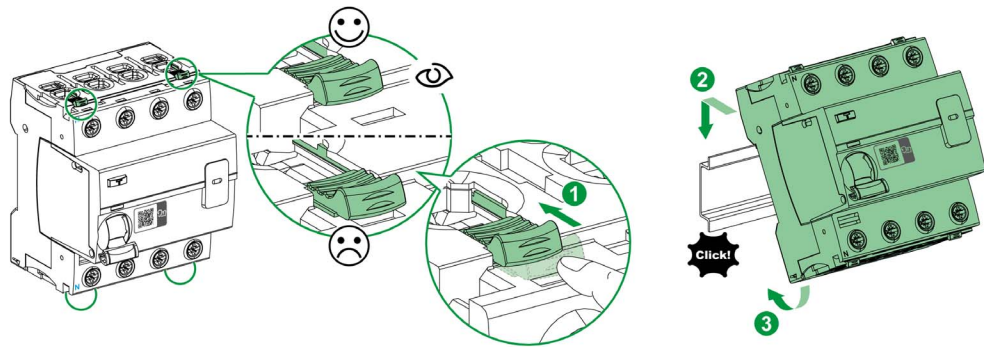
Installation

DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARCFLASH

- Shut down the equipment before starting work.
- Use a voltage tester with a suitable rated voltage.
- Do not consider the Voltage Presence LED as a substitute for the voltage test.

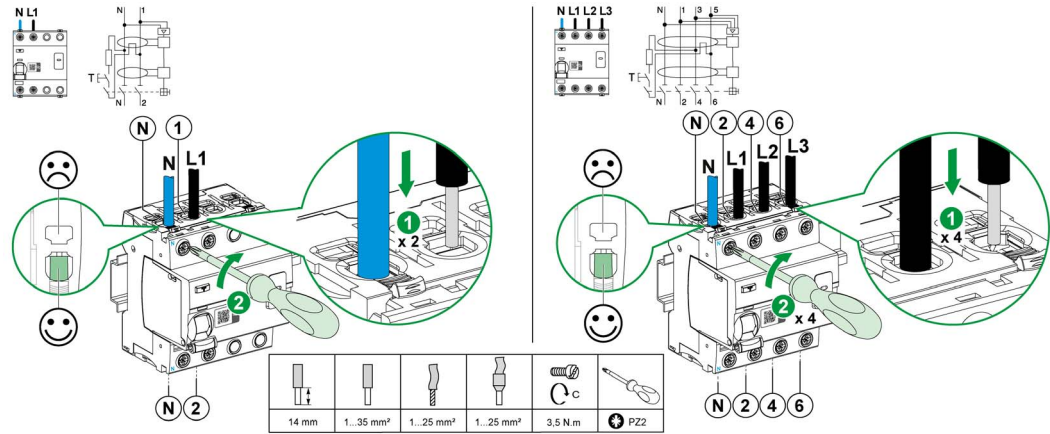
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.



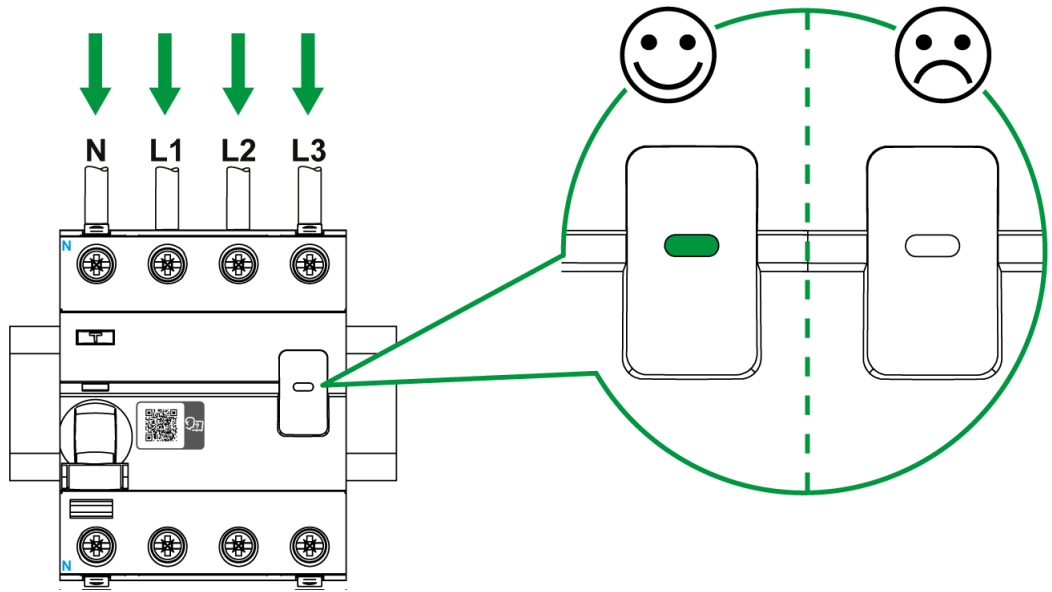
Wiring

The following points should be followed while electrical wiring:

- Guide all active conductors and external cables (L1, L2, L3 and the neutral conductor N) to the device, paying attention to the current flow direction, namely that the input terminals are **N, 1, 3, 5** and the consumer system side is **N, 2, 4, 6**.
- Remember to test your product after installation.



Voltage Presence LED



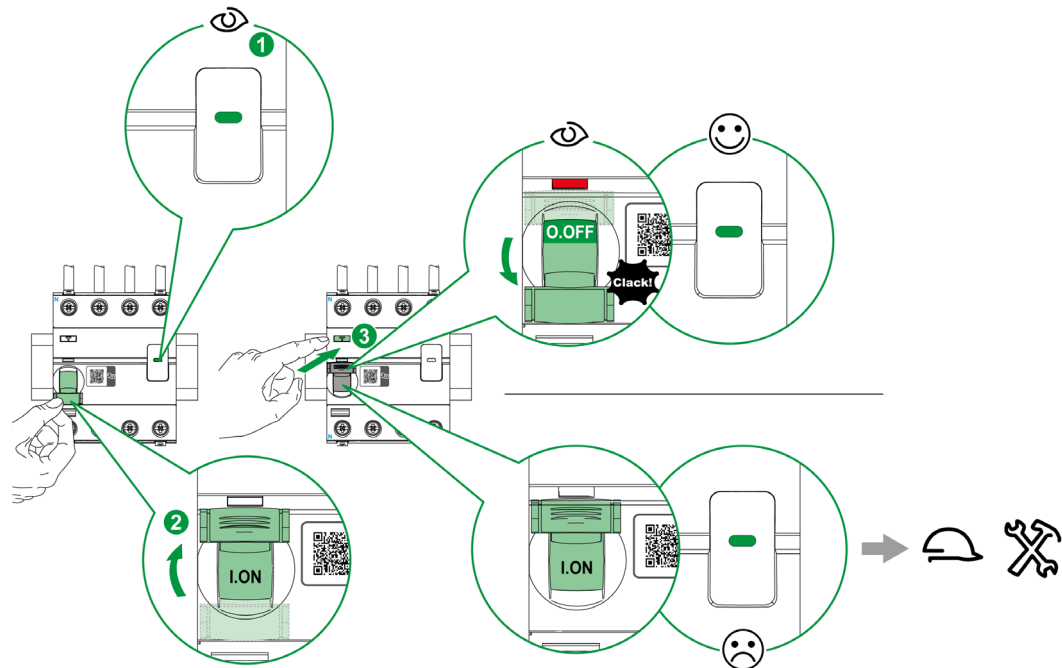
Operating Test

DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARCFLASH

Run a self-diagnosis test of the Acti9 iID after installation, and then repeat regularly, by pressing the TEST button (Mark T) for 1 second (see diagram below).

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.



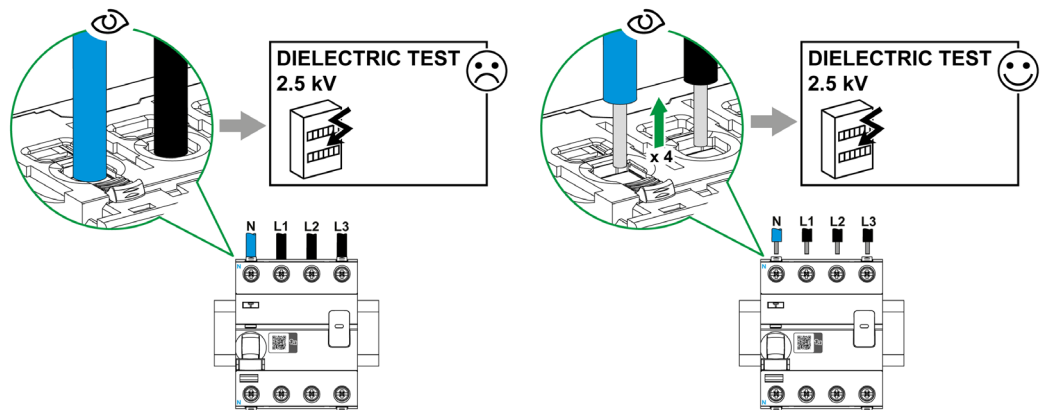
Dielectric Test

NOTICE

RISK OF DAMAGE TO THE EQUIPMENT ACTI9 iID

Disconnect all input and output wires from the Acti9 iID device before running an insulation resistance test (dielectric test).

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.



FAQ

Can we use a 4P iID B-SI type in a 2P application?

iID B-SI 2P is now available. If the voltage is 400 V it's possible to use a 4P for 2P application connecting the terminals between 3/5 and 4/6.

Can we use a 4P iID B-SI type in a 3P application?

The iID 4P is well adapted for 3P application.

What precaution shall I take to perform the dielectric test according to the standard?

If the test is performed above 500 V peak (for example 2 kV 50 Hz) all terminals must be disconnected.

What is the coordination table for iID B-SI type?

Schneider Electric MCB's provide complete information in the coordination table CA908023E in Acti9 catalog or website.

What recommendations do you have for an RCD connected Upstream or in parallel of an iID B-SI type?

You will find more information in Earth Leakage Protection Guide CA908066E.

What is the heat dissipation for iID B-SI type in Watt?

For all ratings, you will find more information in the catalog CA908009E.

Where can I find the technical characteristics of the contacts for Open/Close Fault Signal auxiliary?

For all Acti9 products, you will find information in the auxiliary catalog for Open/Close Fault Signal auxiliary CA907002E.

What is the tripping time for ID B-SI type?

In addition to standards IEC 61008-2 and IEC 62423, you will find more information in Earth leakage protection guide N° CA908066E.

What is the U_i value?

U_i = 250 V 2P; U_i =500 V 4P, you will find more information in catalog CA902055E.

What is the U_{imp} value?

U_{imp} =6 kV; you will find more information in catalog CA902055E.

Is the iID B-SI type with auxiliaries free of silicone?

Yes, our products are green premium, you will find more information in the environmental sheet.

Can iID B-SI type be installed on DC network?

No, the iID B-SI type is always installed on the AC part of the installation. There is no RCD offer for DC network.

What is the difference between B-SI type RCCB and A/AC type RCCB?

B-SI type RCCB is the strongest RCCB in the market, it includes the AC/A and F protection in its design, including electronics that can filter multifrequency for which A/AC type is blinded.

Can I substitute the old B-SI type RCCB with the new iID B-SI type Acti9?

Yes, they are both 4 modules, and the performance of new iID B-SI type Acti9 has been improved. In case you use old B-SI type 4P version for a 2P application, you can now use the 2P reference.

What kind of loads need B-SI type protection?

All loads that injects DC disturbances or could produce frequencies between 16 to 4000 Hz in the network. Examples: Speed Drive (cranes, pumps, lift, HVAC, OEMs machines), Converters for Photovoltaic, Electrical Vehicle, UPS equipment, medical equipment.

Is the iID B-SI type compliant with the 3000A 22.5 kA²s short circuit test?

Yes, the iID B-SI type is compliant to Belgium Standard.

Acti9 iD tipo B-SI

Interruttore differenziale iD (tipo B) SI

Guida all'uso



Questa documentazione contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni dell'utente. Ogni utente o specialista di integrazione deve condurre le proprie analisi complete e appropriate del rischio, effettuare la valutazione e il test dei prodotti in relazione all'uso o all'applicazione specifica. Né Schneider Electric né qualunque associata o filiale deve essere tenuta responsabile o perseguibile per il cattivo uso delle informazioni ivi contenute. Gli utenti possono inviarci commenti e suggerimenti per migliorare o correggere questa pubblicazione. Si accetta di non riprodurre, se non per uso personale e non commerciale, tutto o parte del presente documento su qualsivoglia supporto senza l'autorizzazione scritta di Schneider Electric. Si accetta inoltre di non creare collegamenti ipertestuali al presente documento o al relativo contenuto. Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso personale e non commerciale del documento o del relativo contenuto, ad eccezione di una licenza non esclusiva di consultazione del materiale "così come è", a proprio rischio. Tutti gli altri diritti sono riservati. Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza. Per motivi di sicurezza e per assicurare la conformità ai dati di sistema documentati, la riparazione dei componenti deve essere effettuata solo dal costruttore.

Quando i dispositivi sono utilizzati per applicazioni con requisiti tecnici di sicurezza, occorre seguire le istruzioni più rilevanti.

Un utilizzo non corretto del software Schneider Electric (o di altro software approvato) con prodotti hardware Schneider Electric può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

La mancata osservanza di queste indicazioni può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

© 2019 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati.

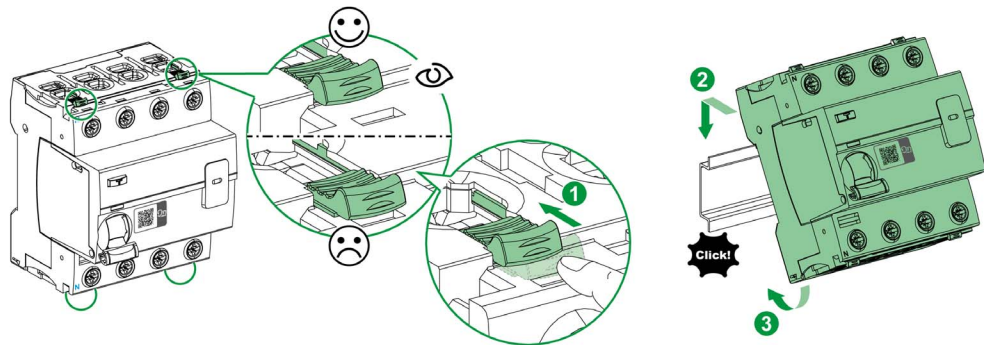
Installazione

PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO

- Prima di eseguire qualsiasi operazione sul dispositivo, disattivare tutte le fonti di alimentazione.
- Utilizzare un tester di tensione con una tensione nominale idonea.
- Non considerare il LED presenza di tensione come sostituto del test di tensione.

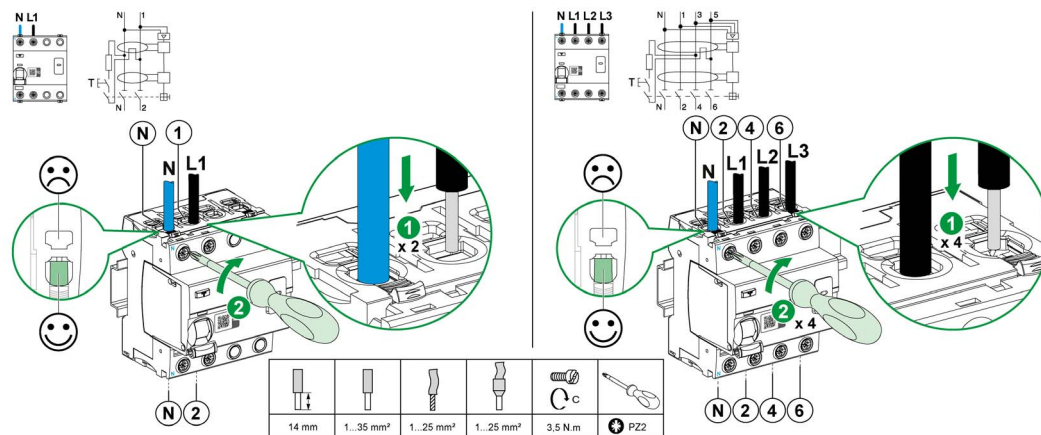
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.



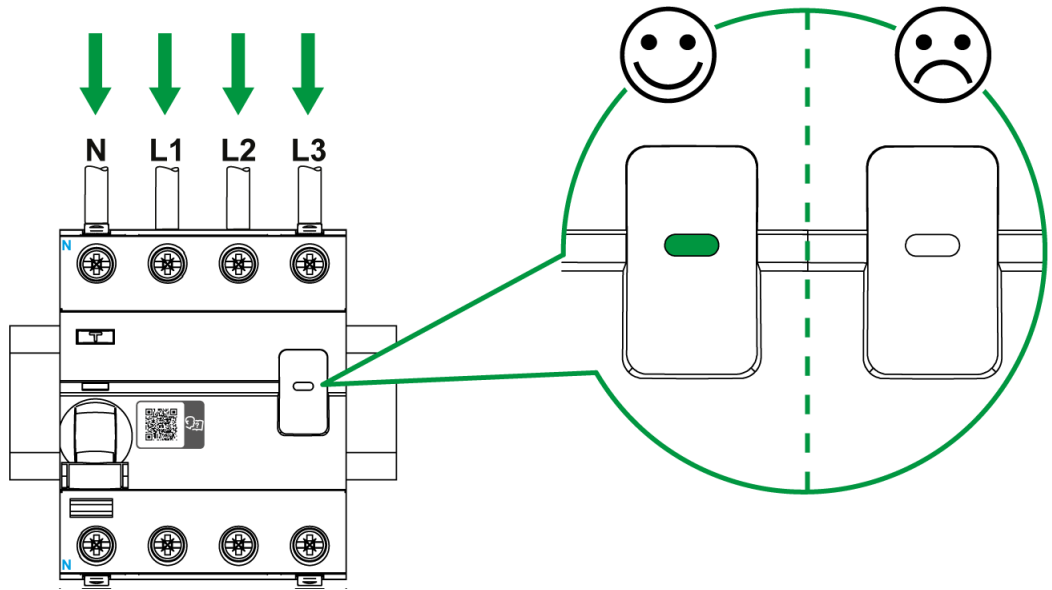
Collegamento

Collegamento elettrico::

- Guidare tutti i conduttori attivi e i cavi esterni (L1, L2, L3 e il conduttore di neutro N) attraverso l'interruttore. Durante l'operazione, prestare attenzione alla direzione del flusso energetico, cioè i terminali di ingresso sono **N , 1 , 3 , 5** e il lato del sistema di consumo è **N , 2 , 4 , 6**.
- Ricordarsi di testare il prodotto dopo l'installazione (vedere il Capitolo 5 Prova).



LED - presenza di tensione



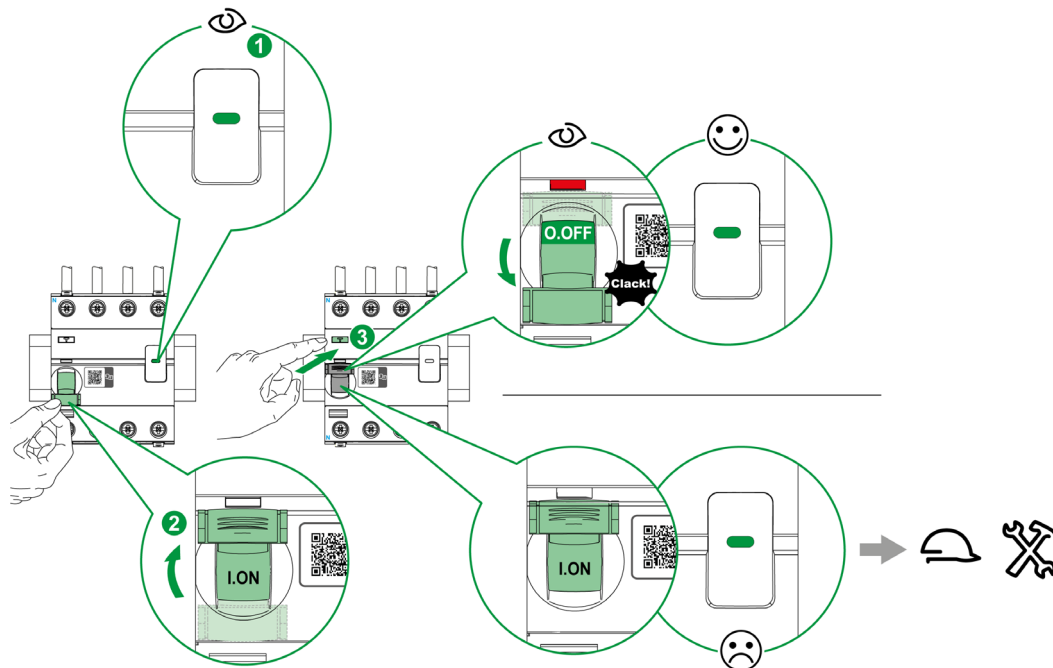
Funzione di prova

PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO

Eseguire un test autodiagnostico dell'Acti9 iLD dopo l'installazione, quindi ripeterlo a intervalli regolari premendo il pulsante di prova (contrassegnato con T) per 1 secondo (vedere il disegno sotto).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.



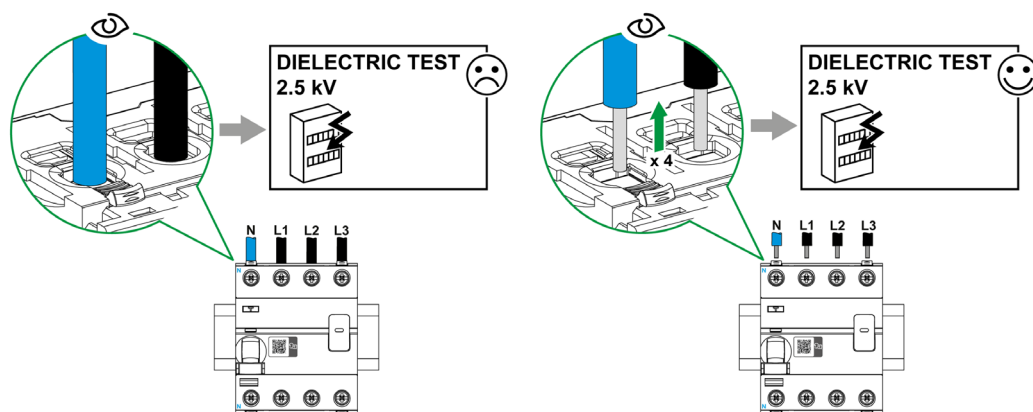
Test dielettrico

AVVISO

RRISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DEL DISPOSITIVO ACTI9 IID

Scollegare tutti i fili in ingresso e in uscita del dispositivo Acti9 IID prima di eseguire una prova della resistenza di isolamento (prova dielettrica).

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature..



È possibile utilizzare un IID tipo B-SI 4P in un'applicazione 2P?

iID B-SI 2P è ora disponibile. Se la tensione è di 400V, è possibile utilizzare un 4P per applicazione 2P collegando i terminali tra 3/5 e 4/6.

È possibile utilizzare un IID tipo B-SI 4P in un'applicazione 3P?

L'iID 4P è idoneo per applicazione 3P.

Quali precauzioni occorre prendere per eseguire il test dielettrico in base allo standard?

Se si esegue il test oltre 500V di picco (ad esempio 2kV 50Hz) tutti i terminali devono essere scollegati.

Cos'è la tabella di coordinamento per IID tipo B-SI?

I centri di supporto tecnico Schneider Electric possono fornire tabelle di coordinamento.

Quali raccomandazioni esistono per un RCD collegato a monte o in parallelo di un IID tipo B-SI?

Verificare queste informazioni con il centro supporto tecnico. CA908066E.

Cos'è la dissipazione del calore per IID tipo B-SI?

Per tutti i valori nominali, ulteriori informazioni sono disponibili nel catalogo Acti 9. CA908009E.

Dove è possibile trovare le specifiche tecniche dei contatti per l'ausiliario del segnale di guasto di apertura/chiusura?

Per tutti i prodotti Acti9, le informazioni sono disponibili nel catalogo Acti9 CA907002E.

Cos'è il tempo di sgancio per IID tipo B-SI?

Riportati su IEC 61008-2 e IEC 62423, ulteriori informazioni sono disponibili in schede tecniche recuperabili tramite centro supporto tecnico CA908066E.

Cos'è il valore U_i ?

U_i = 250 V 2P; U_i = 500 V 4P CA902055E.

Cos'è il valore U_{imp} ?

U_{imp} = 6 kV CA902055E.

L'iID tipo B-SI è senza silicone?

Sì, i nostri prodotti sono altamente ecologici, ulteriori informazioni sono disponibili nella scheda ambientale.

È possibile installare l'iID tipo B-SI su rete CC?

No, l'iID tipo B-SI deve essere sempre installato nella parte CA dell'installazione. Per rete CC non vi sono offerte di differenziali.

Qual è la differenza tra differenziali tipo B-SI e differenziali tipo A/AC?

Il differenziale tipo B-SI è il differenziale più performante sul mercato, comprende la protezione AC/A e F fin dalla progettazione, comprende elettronica in grado di filtrare multifrequenza.

È possibile sostituire il precedente differenziale tipo B con il nuovo Acti9 IID tipo B-SI?

Sì, entrambi contano 4 moduli e le prestazioni del nuovo Acti9 IID tipo B-SI sono state migliorate. In caso di utilizzo della precedente versione 4P tipo B per applicazione 2P, ora è possibile utilizzare il codice 2P.

Quali tipi di carichi richiede la protezione del tipo B-SI?

Tutti i carichi che iniettano disturbi CC o in grado di produrre frequenze comprese tra 16 e 4000 Hz nella rete. Esempi: azionamento velocità (gru, pompe, sollevatori, HVAC, macchinari OEM), convertitori per fotovoltaico, veicoli elettrici, apparecchiature UPS, apparecchiature medicali.

L'IID tipo B-SI è compatibile con il test di corto circuito 3000A 22,5 kA²s?

Sì, l'IID tipo B-SI è compatibile con lo Standard belga.

Acti9 iID B-SI-type

iID fejlstrømsafbryder (type B) SI

Brugervejledning



Oplysninger i denne dokumentation indeholder generelle beskrivelser og/eller tekniske kendetegn af ydelsen af produkterne heri. Denne dokumentation er ikke beregnet til at erstatte eller blive brugt til at bestemme egnetheden eller pålideligheden af disse produkter til bestemte brugeranvendelser. Det er enhver brugers eller integrators ansvar at udføre den relevante og komplette risikoanalyse, evaluering og test af produkter mht. den relevante specifikke anvendelse eller brug af disse. Schneider Electric eller nogen af dens associerede selskaber eller datterselskaber er ansvarlige for misbrug af denne vejlednings oplysninger. Du er velkommen til at kontakte os, hvis du har forslag til forbedringer eller tillæg eller har fundet fejl i denne publikation.

Du accepterer ikke at gengive alle eller dele af dette dokument på noget medium uden skriftlig tilladelse fra Schneider Electric, bortset fra din egen, ikke-kommercielle brug. Du accepterer også ikke at oprette nogen hypertextlink til dette dokument eller dens indhold. Schneider Electric tildeler ikke nogen rettigheder eller licens til den personlige og ikke-kommercielle brug af dokumentet eller dets indhold, bortset fra en ikke-eksklusiv licens til at konsultere den på en "som den er" basis, på din egen risiko. Alle andre rettigheder forbeholdes.

All gældende stats-, regionale og lokale sikkerhedsregler skal overholdes, når man installerer og bruger dette produkt. Af sikkerhedsmæssige grunde og for at sikre overholdelse af dokumenterede systemdata er det kun producenten, som må udføre reparationer på komponenterne.

Når enheder bruges til anvendelse med tekniske sikkerhedskrav, skal de relevante instruktioner følges.

Hvis Schneider Electric-software eller godkendte software ikke anvendes med vores hardwareprodukter, kan det resultere i personskade, ødelæggelser eller forkerte driftsresultater.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre personskade eller beskadigelse af udstyr.

© 2019 Schneider Electric. Alle rettigheder forbeholdes.

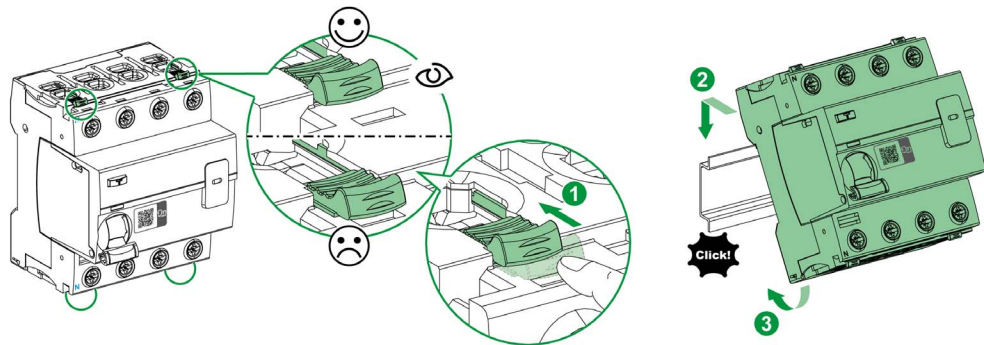
Installation

⚠️ ⚠️ FARE!

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUE

- Slå enhver spændingsforsyning til dette udstyr fra, før du arbejder på det.
- Brug en spændingstester med en egnet mærkespænding.
- LED for tilstedeværelse af spænding må ikke anses for at erstatte en spændingstest.

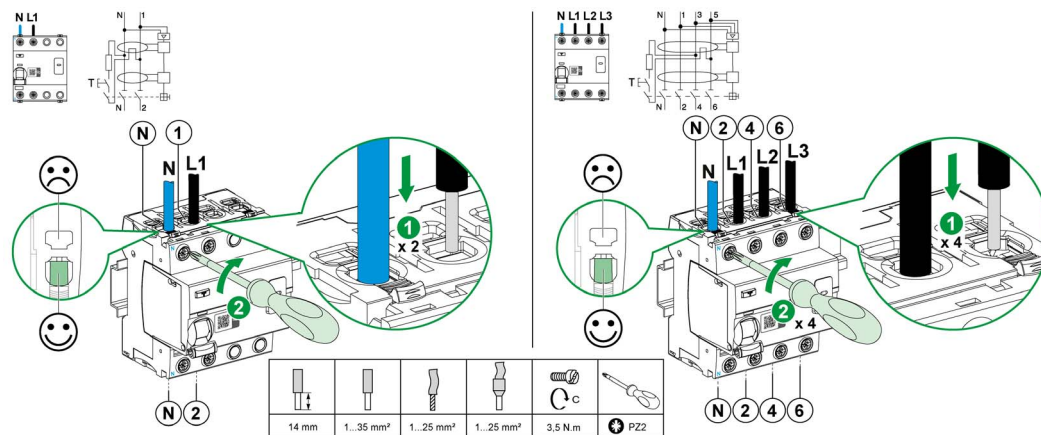
Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død eller alvorlig personskade.



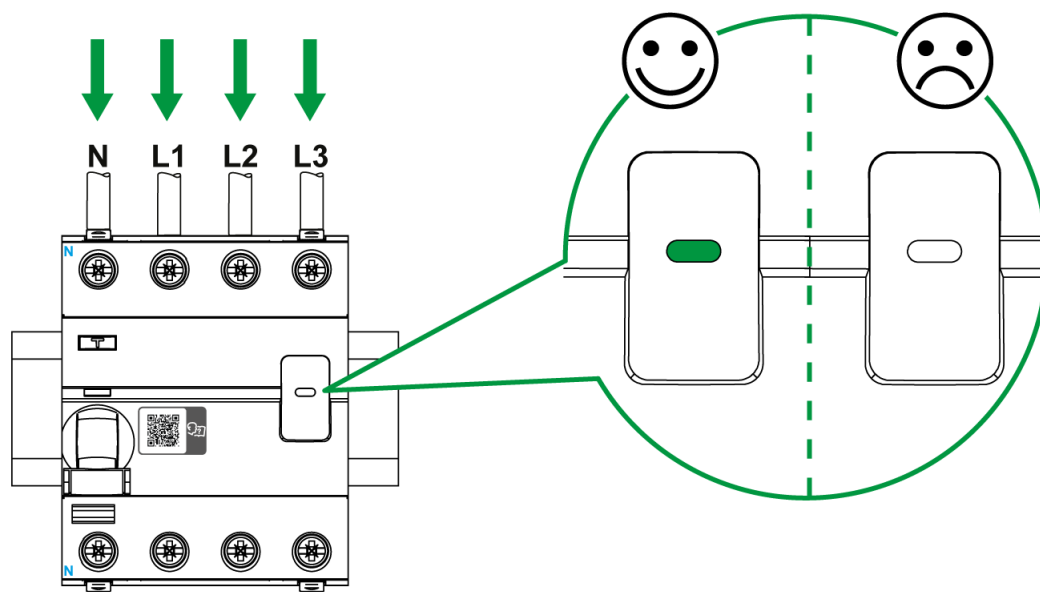
Tilslutning

Elektrisk tilslutning:

- Før alle aktive ledere og udvendige kabler (L1, L2, L3 og den neutrale leder N) gennem afbryderen. Når du gør det, skal du være opmærksom på energiflowets retning, dvs. at de øverste terminaler er **N , 1 , 3 , 5** bunden/afgangssiden side er **N , 2 , 4 , 6** .
- Glem ikke at teste produktet efter installation, (se afsnit 5 Test)..



LED - tilstedeværelse af spænding



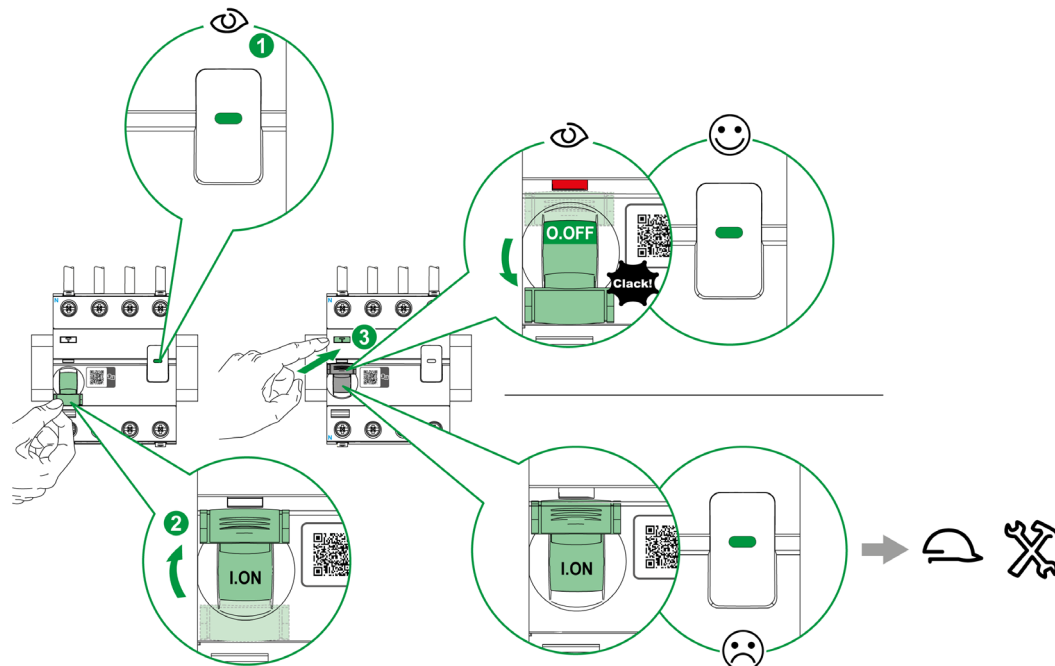
Test knap

⚡ ⚠ FARE!

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUE

RKør en test med selvdiagnose af Acti9 iID efter installation, og dernæst med jævne mellemrum ved at trykke på Test knappen (mrk.: T) i 1 sekund (se tegningen nedenfor).

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død eller alvorlig personskade.



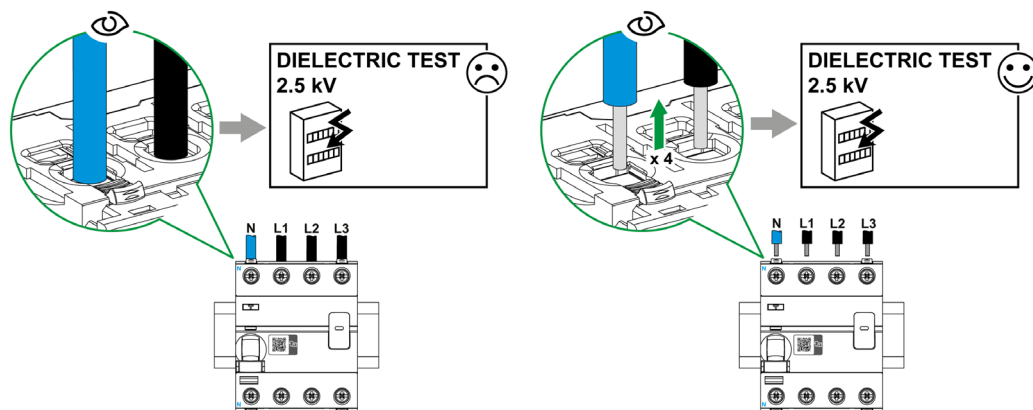
Dielektrisk test

BEMÆRK

RISIKO FOR BESKADIGELSE AF ACTI9 IID UDSTYRET

Afmontér/fjern alle indgangs- og udgangskabler til Acti9 IID enheden, før udførelse af en test af isolationssmodstand (dielektrisk test).

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre beskadigelse af udstyret.



Kan vi bruge en 4P iID B-SI-type i en 2P-anvendelse?

iID B-SI 2P er nu tilgængelig. Hvis spændingen er 400 V, er det muligt at bruge en 4P til en 2P-installation ved at tilslutte terminalerne mellem 3/5 og 4/6.

Kan vi bruge en 4P iID B-SI-type i en 3P-anvendelse?

iID 4P er velegnet til en 3P-anvendelse.

Hvilke forholdsregler skal jeg tage for at udføre den dielektriske test iht. standarden?

Hvis testen udføres over 500 V højdepunktet (f.eks. 2 kV 50 Hz), skal alle terminaler frakobles.

Hvad er koordinationstabellen for iID B-SI-typen?

Schneider Electric MCB'er giver komplette oplysninger i koordinationstabellen på tekdok.dk eller kontakt kundecentret.

Hvilke anbefalinger har du til en RCD-tilsluttet Upstream eller parallelt med en iID B-SI-type?

Du kan finde flere oplysninger i Earth Leakage Protection Guide på tekdok.dk eller SE.dk CA908066E.

Hvad er varmespredningen for iID B-SI-typen i Watt?

Du kan finde flere oplysninger om alle normeringer i på vores hjemmeside SE.dk eller tekdok.dk CA908009E.

Hvor kan jeg finde de tekniske kendetegn af kontakterne for Åbn/Luk fejlsignalhjælpefunktionen?

For alle Acti9-produkter kan du finde oplysninger om hjælpefunktionskataloget til Åbn/Luk-fejlsignalhjælpefunktionen på tekdok.dk CA907002E.

Hvad er udløsningstiden for ID B-SI-typen?

Ud over standarderne IEC 61008-2 og IEC 62423 kan du finde flere oplysninger i tekdok.dk eller kontakt kundecentret CA908066E.

Hvad er U_i -værdien?

$U_i = 250$ V 2P; $U_i = 500$ V 4P. Du kan finde flere oplysninger på SE.com CA902055E.

Hvad er U_{imp} -værdien?

$U_{imp} = 6$ kV. Du kan finde flere oplysninger på SE.com CA902055E.

Er iID B-SI-type med hjælpefunktioner fri for silikone?

Ja. Vores produkter er fuldstændig grønne. Du kan finde flere oplysninger på miljøarket Green Premium på SE.com.

Kan iID B-SI-typen installeres på DC-netværk?

Nej. iID B-SI-typen er altid installeret på AC-delen af installationen.

Hvad er forskellen mellem B-SI-type RCCB og A/AC-type RCCB?

B-SI-type RCCB er den stærkeste RCCB på markedet. Den inkluderer AC/A- F-beskyttelse i sit design, herunder elektronik, der kan filtrere multifrekvenser.

Kan jeg udskifte den gamle B-SI-type RCCB med den nye iID B-SI-type Acti9?

Ja. De bygger begge på 4 moduler, og ydelsen af den nye iID B-SI-type Acti9 er blevet forbedret. Hvis du bruger den gamle B-SI-type 4P-version til en 2P-anvendelse, kan du nu bruge 2P-referencen.

Hvilken type ladning kræver B-SI-typebeskyttelse?

Alle ladninger, der injicerer 3faset DC-forstyrrelse, eller som kan producere frekvenser mellem 16 til 4.000 Hz i netværket. Eksempel: 3faset Speed Drive/frekvensomformer (kraner, pumper, lifte, HVAC, OEM-maskiner), konvertere til Photovoltaic, elektrisk køretøj, UPS-udstyr, medicinsk udstyr.

iID Acti 9 vom Typ B-SI

iID-Fehlerstromschutzschalter (Typ B) SI

Benutzerhandbuch



Die Informationen in der vorliegenden Dokumentation enthalten allgemeine Beschreibungen und/oder technische Leistungsmerkmale der hier erwähnten Produkte. Diese Dokumentation dient keinesfalls als Ersatz für die Ermittlung der Eignung oder Verlässlichkeit dieser Produkte für bestimmte Verwendungsbereiche des Benutzers und darf nicht zu diesem Zweck verwendet werden. Jeder Benutzer oder Integrator ist verpflichtet, angemessene und vollständige Risikoanalysen, Bewertungen und Tests der Produkte im Hinblick auf deren jeweils spezifischen Verwendungszweck vorzunehmen. Weder Schneider Electric noch deren Tochtergesellschaften oder verbundene Unternehmen sind für einen Missbrauch der Informationen in der vorliegenden Dokumentation verantwortlich oder können diesbezüglich haftbar gemacht werden. Verbesserungs- und Änderungsvorschläge sowie Hinweise auf angetroffene Fehler werden jederzeit gern entgegengenommen.

Sie erklären, dass Sie ohne schriftliche Genehmigung von Schneider Electric dieses Dokument weder ganz noch teilweise auf beliebigen Medien reproduzieren werden, ausgenommen zur Verwendung für persönliche nichtkommerzielle Zwecke. Darüber hinaus erklären Sie, dass Sie keine Hypertext-Links zu diesem Dokument oder seinem Inhalt einrichten werden. Schneider Electric gewährt keine Berechtigung oder Lizenz für die persönliche und nichtkommerzielle Verwendung dieses Dokument oder seines Inhalts, ausgenommen die nichtexklusive Lizenz zur Nutzung als Referenz. Das Handbuch wird hierfür „wie besehen“ bereitgestellt, die Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr. Alle weiteren Rechte sind vorbehalten.

Bei der Montage und Verwendung dieses Produkts sind alle zutreffenden staatlichen, landesspezifischen, regionalen und lokalen Sicherheitsbestimmungen zu beachten. Aus Sicherheitsgründen und um die Übereinstimmung mit dokumentierten Systemdaten besser zu gewährleisten, sollten Reparaturen an Komponenten nur vom Hersteller vorgenommen werden.

Beim Einsatz von Geräten für Anwendungen mit technischen Sicherheitsanforderungen sind die relevanten Anweisungen zu beachten.

Die Verwendung anderer Software als der Schneider Electric-eigenen bzw. einer von Schneider Electric genehmigten Software in Verbindung mit den Hardwareprodukten von Schneider Electric kann Körperverletzung, Schäden oder einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben.

Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann Verletzungen oder Materialschäden zur Folge haben!

© 2019 Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten.

DEUTSCH

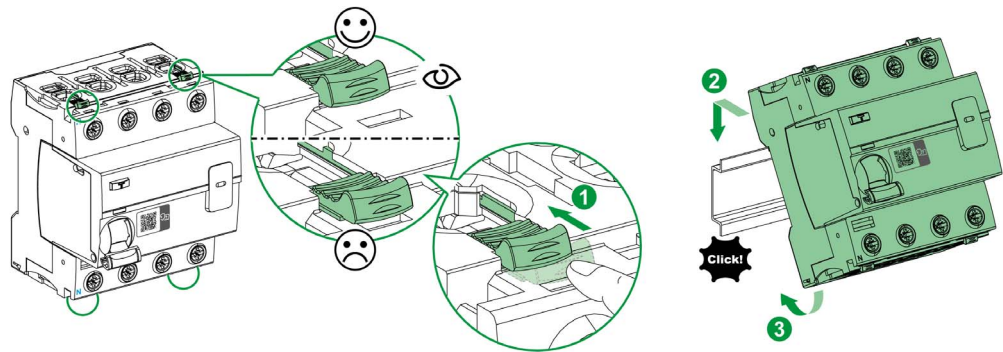
Installation

GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Schalten Sie vor dem Arbeiten an dem Gerät dieses unbedingt Spannungsfrei.
- Verwenden Sie zum prüfen der Spannungsfreiheit einen geeigneten Spannungsprüfer.
- Betrachten Sie die LED zur Spannungsanzeige keinesfalls als Ersatz für die Durchführung einer Spannungsprüfung.

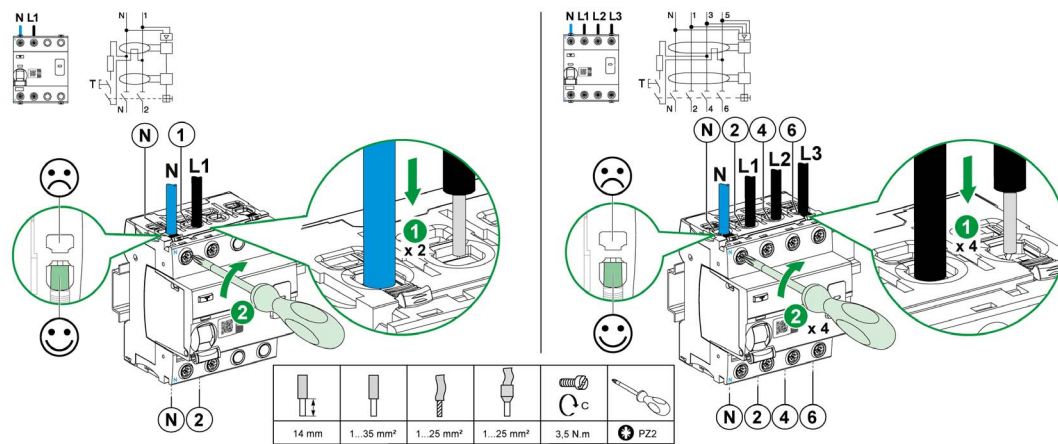
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.



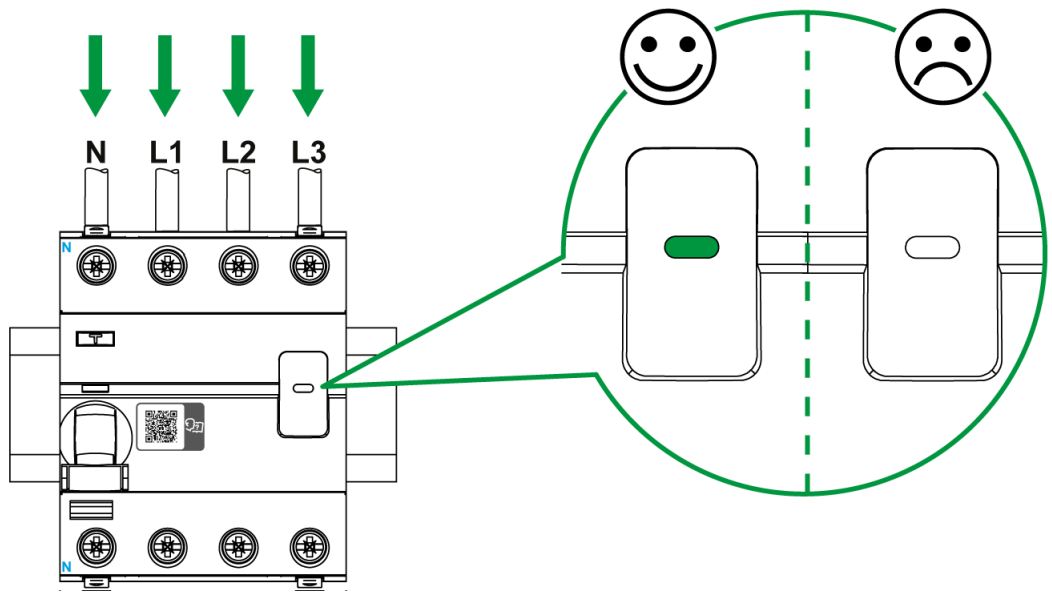
Verkabelung

Elektrischer Anschluss:

- Installieren Sie alle aktiven Leiter und N-Leiter (L1, L2, L3 und Neutraleiter N) durch den Fehlerstromschutzschalter. Achten Sie dabei auf die Stromrichtung, z. B. sind die Eingangsklemmen **N, 1, 3, 5** und die Abgangsseite ist **N, 2, 4, 6**.
- Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt nach der Installation zu testen (siehe Kapitel 5 Test).



LED – Spannungsanzeige



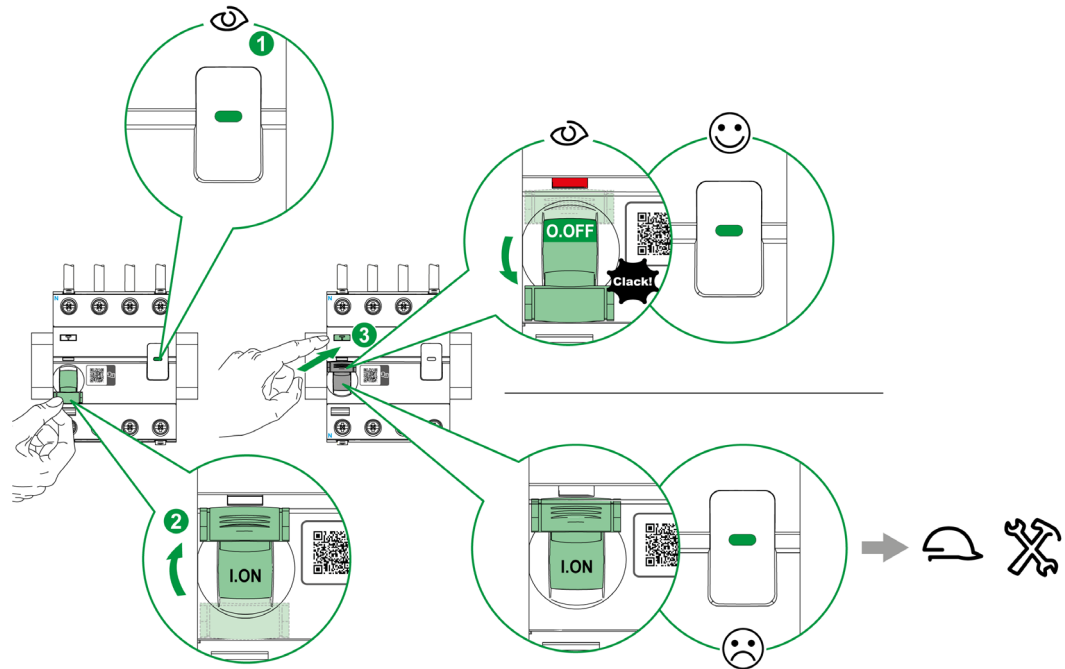
Testfunktion

GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

Führen Sie einen Selbstdiagnosetest nach der Installation von Acti9 iID durch, sowie nach nationalen Anforderungen auch in regelmäßigen Abständen, indem Sie die Testtaste (Kennzeichnung T) 1 Sekunde lang gedrückt halten (siehe Abbildung unten).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.



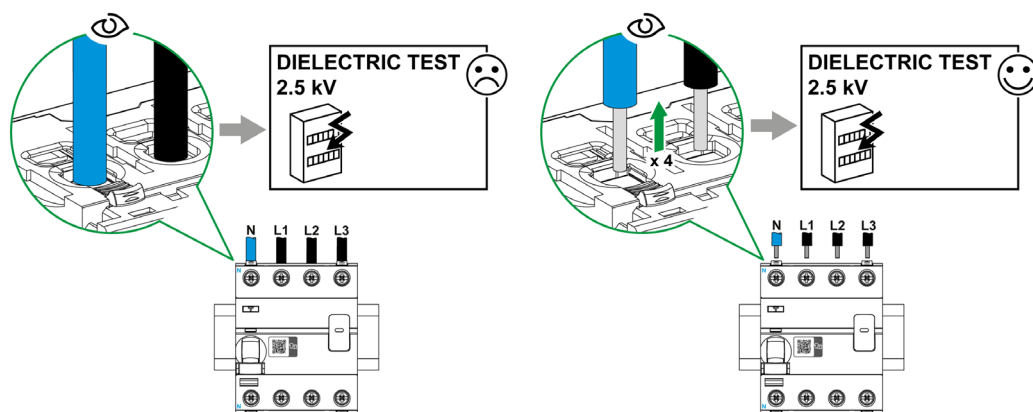
Dielektrische Prüfung

HINWEIS

GEFAHR EINER BESCHÄDIGUNG DES ACTI9 IID-GERÄTS

Trennen Sie vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen (dielektrische Prüfungen) alle Eingangs- und Ausgangsleitungen des Acti9 IID-Geräts.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.



Kann ein iLD 4P vom Typ B-SI in einer 2P-Anwendung eingesetzt werden?

Jetzt ist auch der iLD 2P B-SI verfügbar. Bei einer Spannung von 400 V kann ein 4P in einer 2P-Anwendung durch Verbindung der Klemmen zwischen 3/5 und 4/6 eingesetzt werden.

Kann ein iLD 4P vom Typ B-SI in einer 3P-Anwendung eingesetzt werden?

Der iLD 4P ist sehr gut für 3P-Anwendungen geeignet.

Welche Vorsichtsmaßnahmen sind für die Durchführung einer Dielektrizitätsprüfung gemäß den geltenden Standards zu ergreifen?

Wenn die Prüfung bei einer Spitzenspannung über 500 V durchgeführt wird (z. B. 2 kV - 50 Hz), müssen alle Klemmenanschlüsse getrennt werden.

Was ist die Koordinationstabelle für den iLD vom Typ B-SI?

Die Koordinationstabelle im Katalog bzw. auf der Website von Acti9 enthält umfassende Informationen zu den Leitungsschutzschaltern von Schneider Electric.

Welche Empfehlungen gelten für eine Fehlerstromschutzeinrichtung, die einem iLD vom Typ B-SI vorgeschaltet bzw. zu diesem parallelgeschaltet werden soll?

Weitere Informationen hierzu finden Sie im Leitfaden zum Thema Fehlerstromschutz. CA908066E.

Wie sieht die Wärmeabfuhr beim iLD vom Typ B-SI in Watt aus?

Für sämtliche Bemessungsgrößen finden Sie weitere Informationen im Katalog. CA908009E.

Wo finde ich technische Kenndaten für die Kontakte der Öffner/Schließer-Störmeldeinrichtungen?

Für alle Acti9-Produkte finden Sie Informationen im Zusatzgerätekatalog für Öffner/Schließer-Störmelder. CA907002E.

Welche Auslösezeit gilt für den ID vom Typ B-SI?

Neben den Normen IEC 61008-2 und IEC 62423 finden Sie weitere Informationen im Leitfaden zum Thema Fehlerstromschutz. CA908066E.

Was ist der U_i -Wert?

$U_i = 250 \text{ V } 2\text{P}$, $U_i = 500 \text{ V } 4\text{P}$. Weitere Informationen finden Sie im Katalog. CA902055E.

Was ist der U_{imp} -Wert?

$U_{imp} = 6 \text{ kV}$. Weitere Informationen finden Sie im Katalog. CA902055E.

Ist der iLD vom Typ B-SI mit Hilfskontakten silikonfrei?

Ja, unsere Produkte verfügen über das Zertifikat "Green Premium". Weitere Informationen finden Sie im Umweltdatenblatt.

Kann der iLD vom Typ B-SI in einem Gleichstromnetz eingesetzt werden?

Nein, der iLD vom Typ B-SI wird immer im Wechselstromnetzen einer Installation installiert. Für Gleichstromnetze werden keine Fehlerstromschutzeinrichtungen angeboten.

Worin unterscheiden sich die Fehlerstromschutzschalter vom Typ B-SI und vom Typ A?

Der Fehlerstromschutzschalter vom Typ B-SI ist der umfangreichste Fehlerstromschutzschalter auf dem Markt. Er umfasst einen Typ AC, A- und F-Schutz mit seiner Elektronik um störende Multifrequenzen auszufiltern.

Kann der bisherige Fehlerstromschutzschalter vom Typ B-SI durch den neuen iLD Acti9 vom Typ B-SI ersetzt werden?

Ja, beide Fehlerstromschutzschalter umfassen 4 Module (4TE). Die Leistungsfähigkeit des neuen iLD Acti9 vom Typ B-SI wurde verbessert. Wenn Sie die bisherige 4P-Variante vom Typ B-SI in einer 2 poligen Anwendung einsetzen, können Sie jetzt die 2 polige Variante verwenden.

Für welche Art von Verbrauchern ist eine Schutzvorrichtung vom Typ B-SI erforderlich?

Für alle Lasten, die Gleichstromanteile ins Netz einspeisen bzw. Frequenzen zwischen 16 und 4000 Hz im Netz erzeugen können. Beispiele: Drehzahlvariable Antriebe (Krane, Pumpen, Aufzüge, HVAC-Anlagen, OEM-Maschinen), Wechselrichter für Photovoltaikanlagen, Elektrofahrzeuge, USV-Systeme, medizinische Ausrüstungen.

Ist der iID vom Typ B-SI kompatibel mit der Kurzschlussprüfung 3000 A - 22,5 kA²s?

Ja, der iID vom Typ B-SI ist kompatibel nach dem belgischen Standard.

Acti9 iID B-SI-type

Jordfeilbryter iID (type B) SI

Brukerhåndbok



Informasjonen i denne dokumentasjonen inneholder generelle beskrivelser og/eller tekniske egenskaper for ytelsen til produktene i denne. Denne dokumentasjonen er ikke ment som en erstatning for og skal ikke brukes til å fastslå egnethet eller pålitelighet av disse produktene for spesifikke bruksområder. Det er slik brukers eller integrators plikt å utføre passende og fullstendige risikoanalyser, evaluering og testing av produktene når det gjelder relevant spesifikk applikasjon eller bruk av denne. Verken Schneider Electric eller noen av dets tilknyttede selskaper eller datterselskaper skal være ansvarlige for misbruk av informasjonen i dette dokumentet. Hvis du har forslag til forbedringer eller endringer, eller har funnet feil i denne publikasjonen, ber vi deg om å gi oss beskjed.

Du samtykker i å ikke reproducere, annet enn til egen, personlig og ikke-kommersiell bruk, hele eller deler av dette dokumentet på noe medium uten skriftlig tillatelse fra Schneider Electric. Du samtykker også i å ikke opprette noen hypertekstlenker til dette dokumentet eller innholdet i det. Schneider Electric gir ingen rettighet eller lisens til den personlige og ikke-kommersielle bruken av dokumentet eller innholdet, unntatt en ikke-eksklusiv lisens til å slå opp i det "slik det er" på egen risiko. Alle andre rettigheter forbeholdes.

All relevant statlig, regionalt og lokale sikkerhetsforskrifter skal følges ved installasjon og bruk av dette produktet. Av sikkerhetsgrunner og for å bidra til å sikre samsvar med dokumenterte systemdata skal bare produsenten reparere komponentene.

Når enheter brukes til applikasjoner med tekniske sikkerhetskrav, må relevante instruksjoner følges.

Manglende bruk av Schneider Electric-programvare eller godkjent programvare med maskinvareproduktene kan føre til skader på personer eller utstyr eller feil ytelse.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det medføre person- eller utstyrsskade.

© 2019 Schneider Electric. Med enerett.

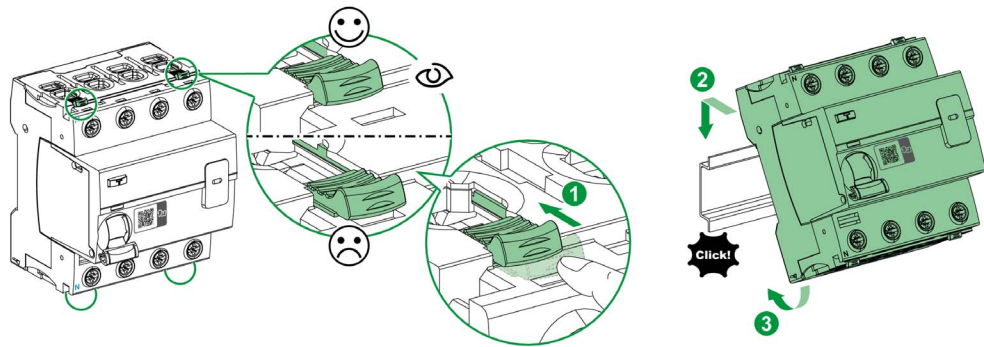
Installasjon

FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE

- Slå av all strømtilførsel til denne enheten før du utfører arbeid på denne.
- Bruk en spenningstester med tilpasset nominell spenning.
- LED-en som indikerer forekomst av spenning kan ikke erstatte spenningstesten.

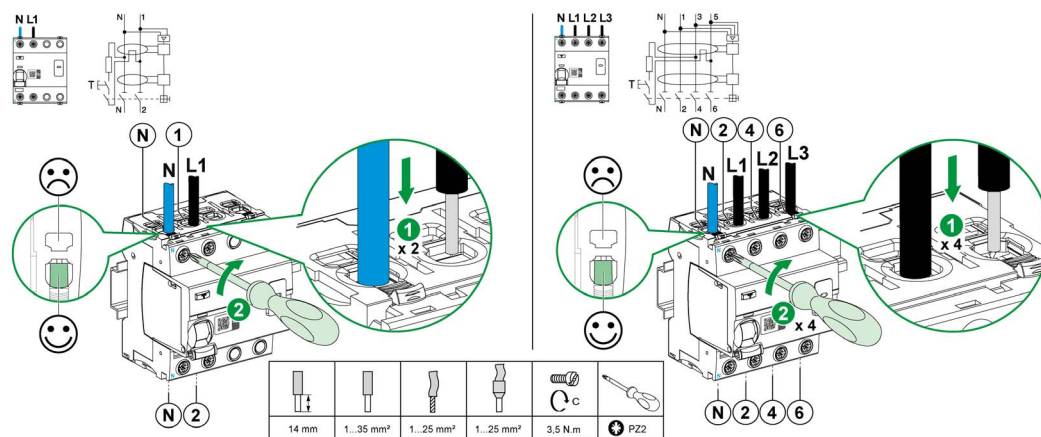
Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det medføre dødsfall eller alvorlig personskade.



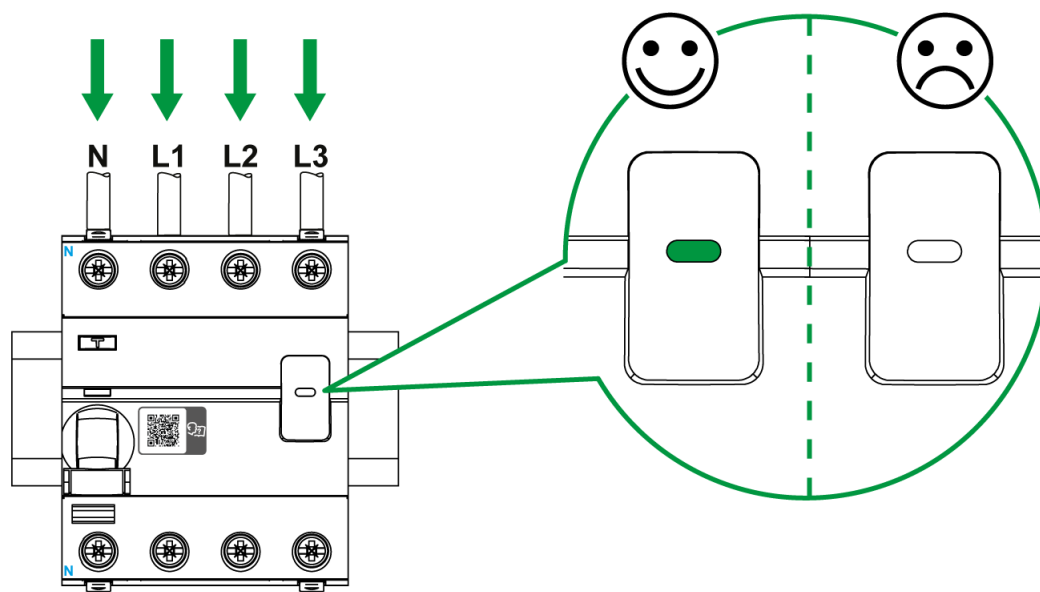
Tilkobling

Elektrisk tilkobling:

- Før alle aktive ledere (L1, L2, L3 og den nøytrale lederen N) gjennom bryteren. Når du gjør dette, må du være oppmerksom på retningen for energiflyten, dvs. at inngangsklemmer er **N , 1 , 3 , 5** mens forbrukersystemet er **N , 2 , 4 , 6**.
- Glem ikke å teste produktet etter installasjon, (se Kapittel 5 Test).



LED - spenning tilstede



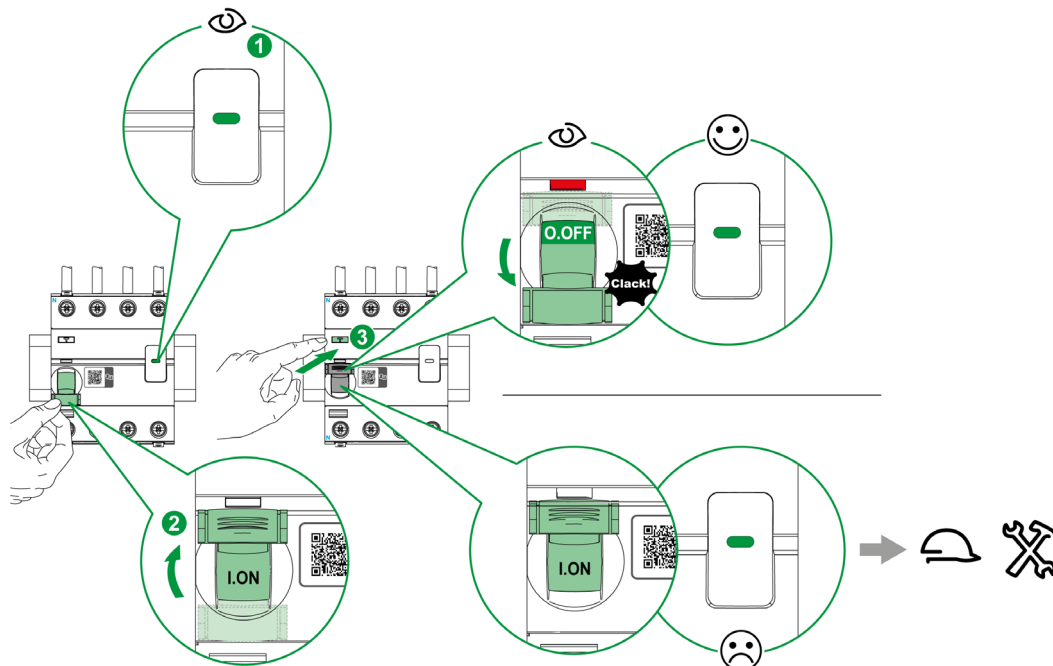
Testfunksjon

FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE

Foreta en selvdiagnostetest av Acti9 iID etter installering, og deretter regelmessig ved å trykke på testknappen (merket T) i 1 sekund (se tegning under).

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det medføre dødsfall eller alvorlig personskade.



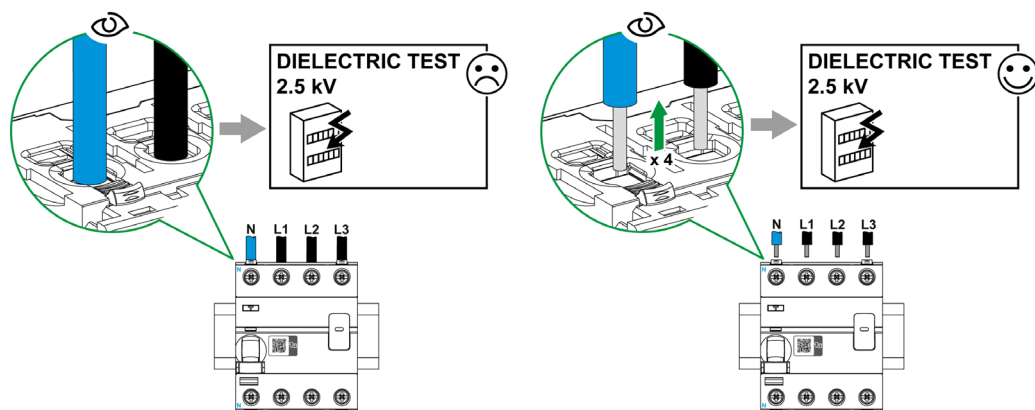
Dielektrisk test

LES DETTE

RISIKO FOR SKADE PÅ ACTI9 iID-ENHETEN

Koble fra alle inngang- og utgangsledninger til Acti9 iID-enheten før du foretar en isolasjonsresistanstest (dielektrisk test).

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det medføre utstyrsskade.



Kan 4P iID B-SI-type benyttes i 2P installasjoner?

iID B-SI 2P er nå tilgjengelig. Hvis spenningen er 400 V, er det mulig å bruke 4P for 2P-applikasjon for tilkobling av terminalene mellom 3/5 og 4/6.

Kan 4P iID B-SI-type benyttes i 3P installasjoner?

iID 4P er tilpasset 3P-bruksområder.

Hvilke forholdsregler må jeg ta for å utføre den dielektriske testen i henhold til standarden?

Dersom testen utføres med en spenning høyere enn 500 V (for eksempel 2 kV 50 Hz), må alle kabler/ledere frakobles.

Hva finnes koordineringstabellen for iID B-SI-type?

Teknisk informasjon om Schneider Electric's produkter, finnes i Acti9-katalogen eller på våre nettsider.

Hvilke anbefalinger finnes for en jordfeilbryter tilkoblet oppstrøms eller parallelt med en iID B-SI-type?

Veiledning om valg av Schneider Electric's jordfeilbeskyttelse, finnes i Acti9-katalogen eller på våre nettsider. CA908066E.

Hva er varmeavgivelsen for iID B-SI-type i watt?

For alle klassifiseringene finner du mer informasjon i katalogen CA908009E.

Hvor finner jeg de tekniske egenskapene til hjelpekontaktene til B-type jordfeilbrytere?

Teknisk informasjon om Schneider Electric's produkter, finnes i Acti9-katalogen eller på våre nettsider. CA907002E.

Hva er tidsforsinkelsen for iID B-SI-type?

I tillegg til standardene IEC 61008-2 og IEC 62423, finnes teknisk informasjon om Schneider Electric's produkter i Acti9-katalogen eller på våre nettsider. CA908066E.

Hva er U_i -verdien?

$U_i = 250$ V 2P; $U_i = 500$ V 4P. Du finner mer teknisk informasjon om Schneider Electric's produkter i Acti9-katalogen eller på våre nettsider. CA902055E.

Hva er U_{imp} -verdien?

$U_{imp} = 6$ kV. Du finner mer teknisk informasjon om Schneider Electric's produkter i Acti9-katalogen eller på våre nettsider. CA902055E.

Er iID B-SI-typen med tillegg fri for silikon?

Ja, produktene våre er miljøvennlige, du finner mer informasjon i miljøbladet på våre nettsider.

Kan iID B-SI-type installeres i likestrømnett?

Nei, iID B-SI-typen installeres alltid i vekselstrømdelen av installasjonen. Schneider Electric har ikke jordfeilbrytere for likestrømsnett.

Hva er forskjellen mellom B-SI-type og A-type jordfeilbryter?

B-SI-type jordfeilbryteren er den beste på markedet. Den inkluderer AC/A, B og F-beskyttelse.

Kan jeg erstatte den gamle B-typen jordfeilbryter med den nye Acti 9 iID B-SI-typen?

Ja de er begge fire moduler, og ytelsen til den nye iID B-SI-typen Acti9 er forbedret. Hvis du bruker gammel B-SI-type 4P-versjon i en 2P-installasjon, kan du nå bruke 2P-versjonen.

Hva slags belastning trenger beskyttelse med B-SI-type?

Alle belastninger som injiserer likestrømforstyrrelser eller som kan produsere frekvenser mellom 16 og 4000 Hz i nettverket. Eksempler: Frekvensomformere (kraner, pumper, lifter, HVAC, maskiner), omformere for solcelleanlegg, elektriske kjøretøy, avbruddsikre strømforsyninger, medisinsk utstyr.

Acti9 typ iID B-SI

iID jordfelsbrytare (typ B) SI

Användarmanual



Informationen som tillhandahålls i denna dokumentation innehåller allmänna beskrivningar och/eller tekniska egenskaper gällande prestandan hos de produkter som inkluderas här. Denna dokumentation är inte avsedd som en ersättning för och ska inte användas för att fastställa dessa produkters lämplighet och pålitlighet för specifika tillämpningar. Användare eller installatörer är skyldiga att själva utföra lämpliga och fullständiga riskanalyser, utvärderingar och tester av produkten beträffande relevant specifik tillämpning eller användning. Varken Schneider Electric eller någon av dess samarbetsföretag eller dotterbolag ska vara skyldiga om informationen här inte följs. Om du har förslag på förbättringar eller ändringar eller har hittat fel i denna publikation, meddela oss om det.

Du accepterar att inte reproducera någon del av detta dokument, utom för personlig icke-kommersiell användning, eller något annat medium utan skriftlig tillåtelse från Schneider Electric. Du accepterar också att inte skapa några hyperlänkar till detta dokument eller dess innehåll. Schneider Electric ger inga rättigheter eller licenser för personlig och icke-kommersiell användning av dokumentet eller dess innehåll, förutom en ej exklusiv licens för att slå upp information i "befintligt skick" på egen risk. Alla övriga rättigheter är förbehållna.

Alla relevanta statliga, regionala och lokala säkerhetsföreskrifter måste följas vid installation och användning av denna produkt. Av säkerhetsskäl och för att säkerställa att dokumenterade systemdata efterlevs får endast tillverkaren utföra reparationer av komponenterna.

När enheterna används i applikationer med tekniska säkerhetskrav måste de relevanta instruktionerna följas.

Underlåtenhet att använda programvara från Schneider Electric eller godkänd programvara med våra hårdvaruprodukter kan resultera i person- och materialskada eller felaktiga användningsresultat.

Underlåtenhet att följa denna information kan resultera i person- och materialskador.

© 2019 Schneider Electric. Alla rättigheter förbehållna.

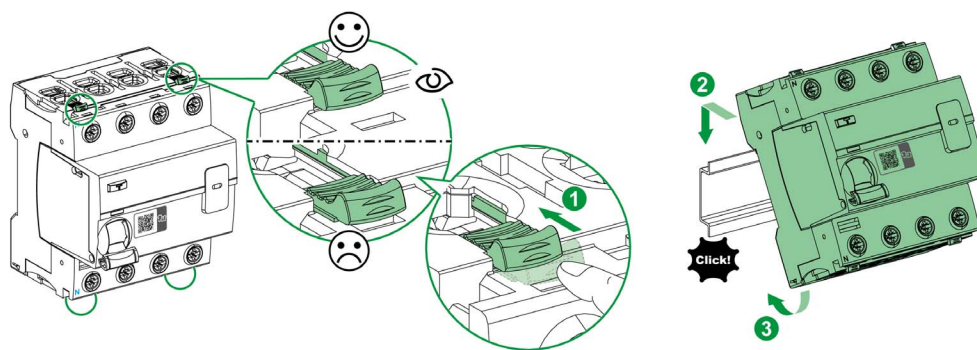
Installation

FARA

RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER ÖVERSLAG

- Stäng av strömförsörjningen till anordningen före arbete på den.
- Använd en spänningsmätare med en lämplig spänning.
- LED för närvaro av spänning ska inte anses ersätta spänningstestet.

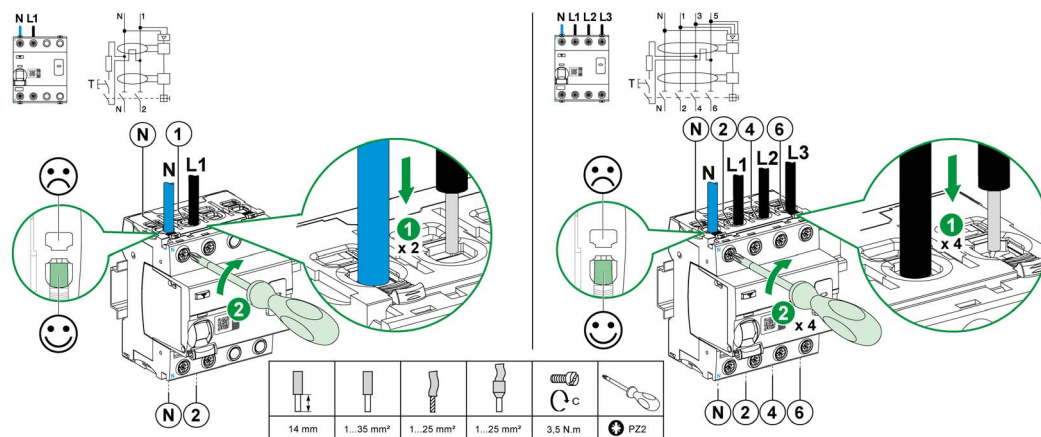
Om inte anvisningarna följs kan livsfara eller risk för allvarliga personskador uppstå.



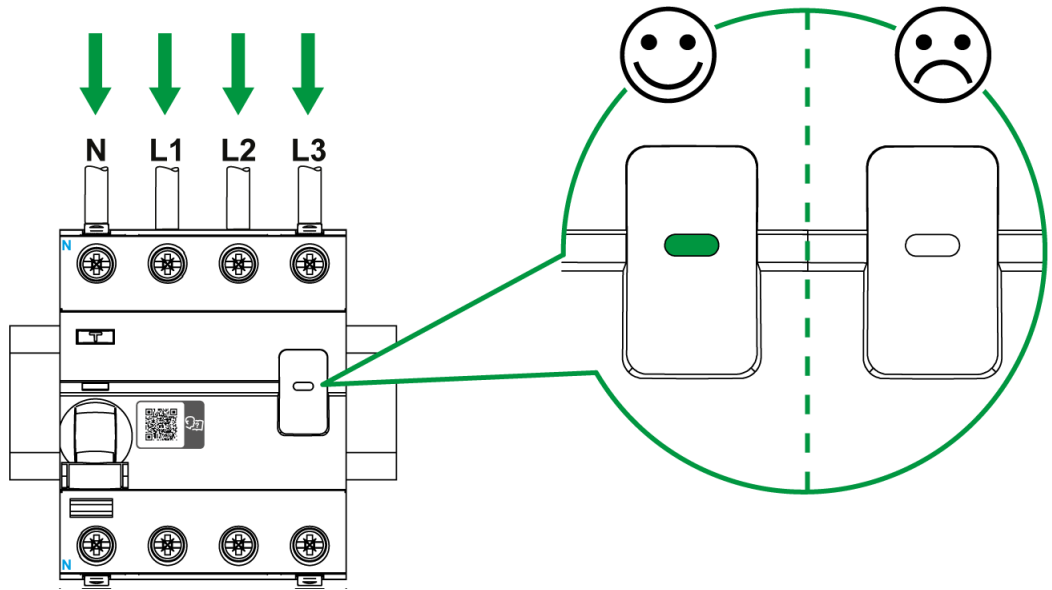
Kabling

Elektrisk inkoppling:

- Koppla in ledarna (L1, L2, L3 och nolledaren N) genom brytaren. När detta görs ge akt på strömmens riktning, t.ex. ingångsklämmorna är **N, 1, 3, 5** utgångsklämmornas sida är **N, 2, 4, 6**.
- Glöm inte att testa produkten efter installationen, (se kapitel 5 Test).



LED - Spänningsindikering



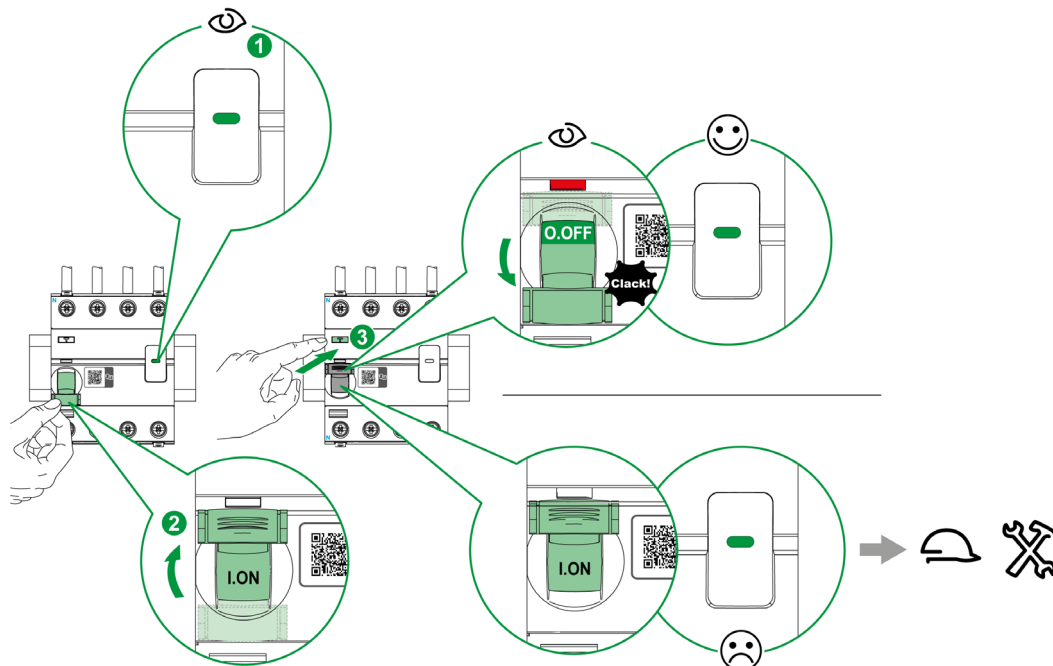
Testfunktion

FARA

RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER ÖVERSLAG

Kör ett självdiagnostest av Acti9 iLD efter installationen, och sedan med regelbundna intervaller genom att trycka på Testknappen (märkt T) i 1 sekund (se ritning nedan).

Om inte anvisningarna följs kan livsfara eller risk för allvarliga personskador uppstå.



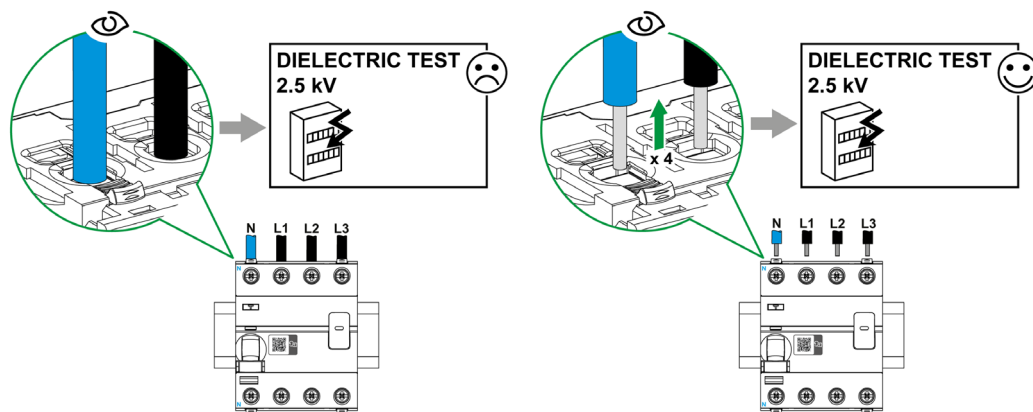
Isolationstest

OBS

RISK FÖR SKADA PÅ ACTI9 IID-ENHETEN

Koppla ur alla ingångs- och utgångskablar till Acti9 IID innan ett dielektriskt test utförs för att kontrollera isolationsmotståndet.

Om inte anvisningarna följs kan materialskador uppstå.



Kan man använda en 4P jordfelsbrytare iID B-SI-typ i en 2P-tillämpning?

För 230V skall iID B-SI 2P användas. Om spänningen är 400V är det möjligt att använda en 4P till en 2P-tillämpning genom att ansluta polerna mellan 3/5 och 4/6.

Kan man använda en 4P jordfelsbrytare iID B-SI-typ i en 3P-tillämpning?

iID 4P fungerar utmärkt för 3P-tillämpning.

Vilka försiktighetsåtgärder ska jag vidta för att utföra det dielektriska testet (isolationstest) i enlighet med standarden?

Om testet utförs över toppvärdet på 500V (till exempel 2kV 50Hz) måste alla poler kopplas bort.

Vilken är koordinationstabellen för iID B-SI-typen?

Schneider Electric tillhandahåller fullständig information i koordinationstabellen CA908023E i Acti9-katalogen eller på webbplatsen.

Vilka rekommendationer har ni för en jordfelsbrytare ansluten uppströms eller parallellt med en iID B-SI-typ?

Se information som finns i Skyddsguide för jordström (Earth Leakage Protection Guide) CA908066E.

Vilken är värmeavledningen för iID B-SI-typen i Watt?

Information om detta för alla märkströmmar finns i katalogen CA908009E.

Var hittar jag de tekniska specifikationerna för hjälpkontakter / signalkontakter?

Information om alla Acti9-produkter finns i katalogen.

Vilken är utlösningstiden för ID B-SI-typen?

I tillägg till standarderna IEC 61008-2 och IEC 62423 finns mer information i Skyddsguide för jordström (Earth Leakage Protection Guide) nr. CA908066E.

Vilket är Ui-värdet?

Ui= 250V 2P; Ui=500V 4P. Mer information finns i katalog CA902055E.

Vilket är Uimp-värdet?

Uimp=6 kV. Mer information finns i katalog CA902055E.

Är iID B-SI-typen med tillbehör silikonfri?

Ja, våra produkter är gröna premium. Mer information finns i miljöbladet.

Kan iID B-SI-typen installeras i ett likströmsnätverk?

Nej, iID B-SI-typen ska alltid installeras i installationens växelströmsdel. Det finns inga jordfelsbrytare för likströmsnätverk.

Vad är skillnaden mellan jordfelsbrytare av B-SI-typ och A/AC-typ?

Jordfelsbrytare av B-SI-typ är den starkaste jordfelsbrytaren på marknaden och har inbyggt AC/A- och F-skydd, inklusive elektronik som kan filtrera multifrekvens.

Kan jag ersätta min gamla jordfelsbrytare av B-SI-typ med en ny Acti9 av iID B-SI-typ?

Ja, de har båda 4 moduler och prestandan hos den nya Acti9 av iID B-SI-typ har förbättrats. Om du använder en gammal B-SI-typ 4P-version i en 2P-tillämpning kan du nu använda 2P-referensen.

Vilka typ av belastningar kräver skydd av B-SI-typ?

Alla belastningar som inför likströmsstörningar eller kan skapa frekvenser på mellan 16 och 4000Hz i nätverket. Exempel: varvtalsregulator (kranar, pumpar, liftar, HVAC, OEMs-maskiner), konverterare för solceller, elektriska fordon, UPS-utrustning, medicinteknisk utrustning.

Acti9 iLD type B-SI

Interrupteur différentiel iLD (type B) SI
Guide utilisateur



Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser l'analyse de risques complète et appropriée, l'évaluation et le test des produits pour ce qui est de l'application à utiliser et de l'exécution de cette application. Ni la société Schneider Electric ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues pour responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions, des améliorations ou des corrections à apporter à cette publication, veuillez nous en informer.

Vous acceptez de ne pas reproduire, excepté pour votre propre usage à titre non commercial, tout ou partie de ce document et sur quelque support que ce soit sans l'accord écrit de Schneider Electric. Vous acceptez également de ne pas créer de liens hypertextes vers ce document ou son contenu. Schneider Electric ne concède aucun droit ni licence pour l'utilisation personnelle et non commerciale du document ou de son contenu, sinon une licence non exclusive pour une consultation « en l'état », à vos propres risques. Tous les autres droits sont réservés.

Toutes les réglementations locales, régionales et nationales pertinentes doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données système documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

Lorsque des équipements sont utilisés pour des applications présentant des exigences techniques de sécurité, suivez les instructions appropriées.

La non-utilisation du logiciel Schneider Electric ou d'un logiciel approuvé avec nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou un fonctionnement incorrect.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

© 2019 Schneider Electric. Tous droits réservés.

FRANÇAIS

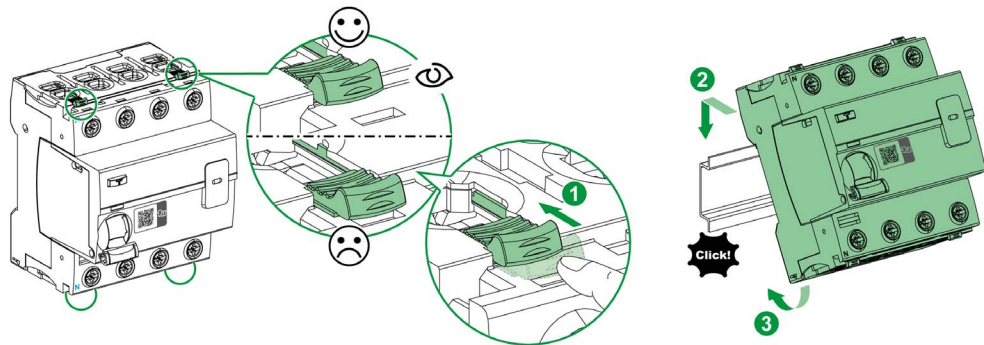
Installation

⚡ ⚠ DANGER

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

- Arrêtez l'équipement avant de travailler dessus.
- Utiliser un testeur de tension avec une tension nominale appropriée.
- Ne considérez pas la LED présence de tension comme un substitut du test de présence tension.

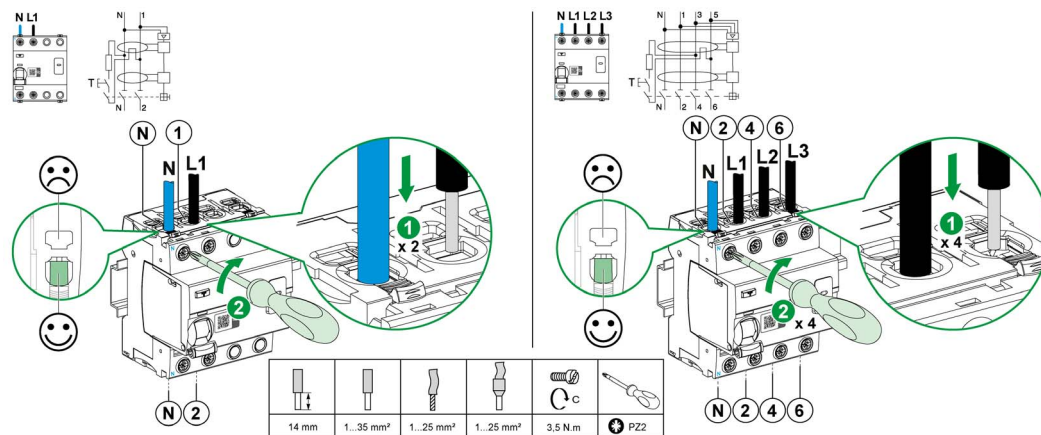
Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.



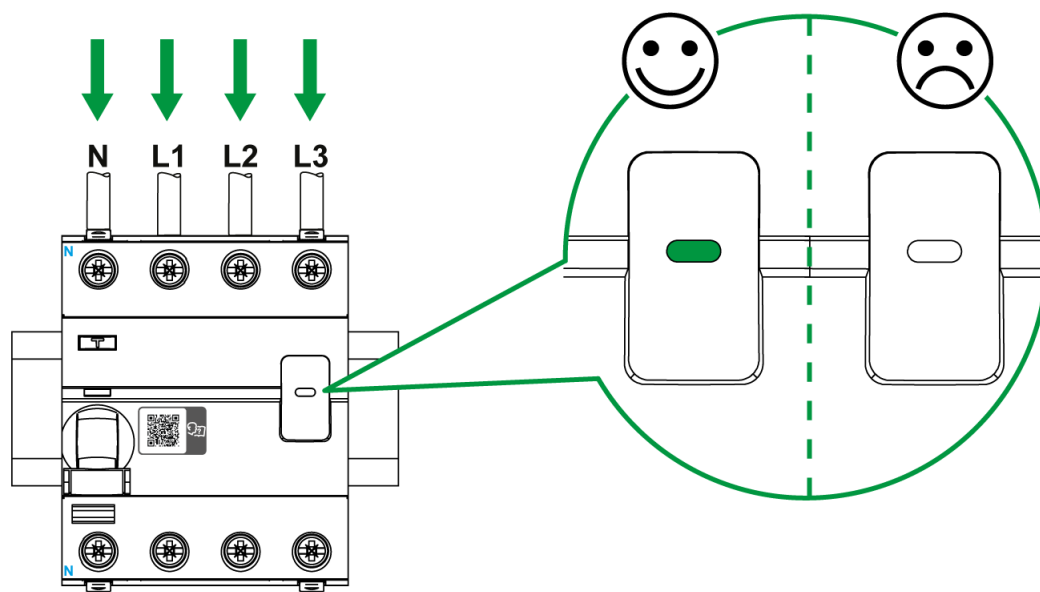
Connexion

Connexion électrique:

- Guidez tous les conducteurs actifs et les câbles externes (L1, L2, L3 et le conducteur neutre N) dans l'interrupteur en faisant attention à la direction du flux énergétique, à savoir que les bornes d'entrée sont **N, 1, 3, 5** et le côté système consommateur est **N, 2, 4, 6**.
- N'oubliez pas de tester votre produit après installation (voir chapitre 5 Test).



LED - présence de tension



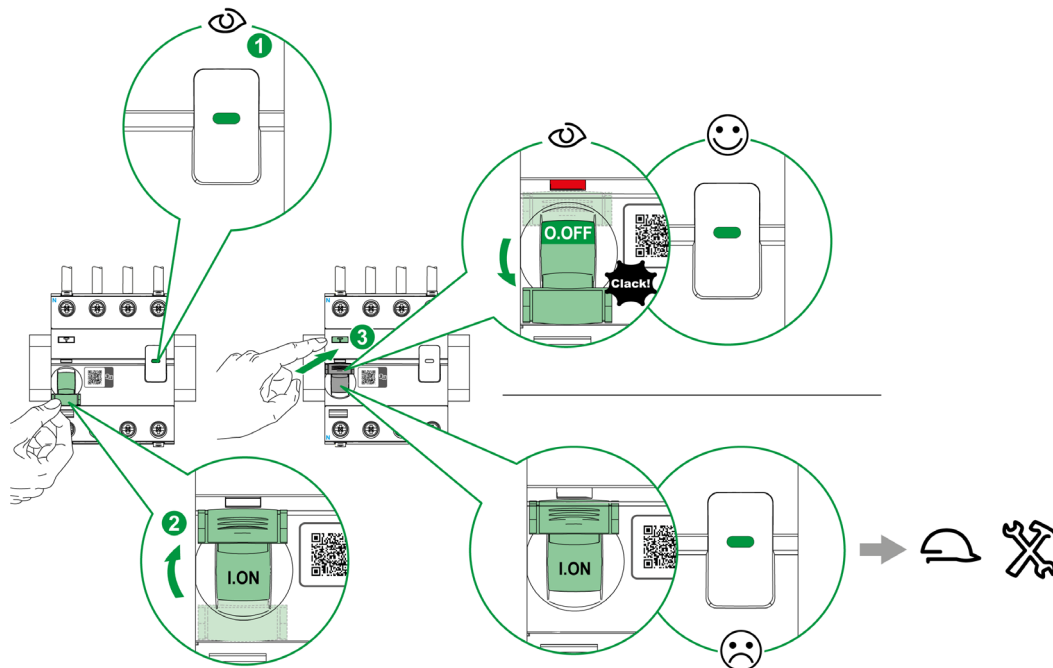
Test de fonctionnement

⚡ ⚠ DANGER

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE

Exécutez un test d'auto-diagnostic de l'Acti9 iLD après installation, puis régulièrement en appuyant sur le bouton Test (repère T) pendant 1 seconde (voir schéma ci-dessous).

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.



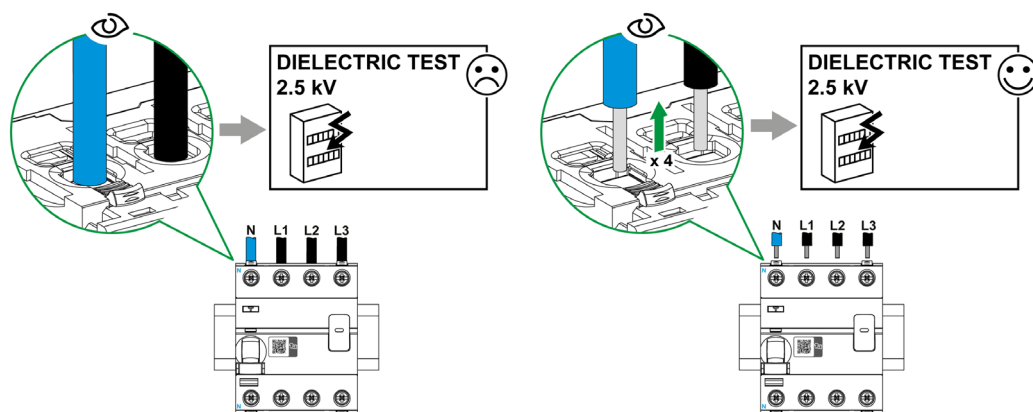
Test diélectrique

AVIS

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'EQUIPEMENT ACTI9 IID

Déconnectez tous les fils d'entrée et de sortie sur l'appareil Acti9 IID avant d'effectuer un test de résistance d'isolement (test diélectrique).

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.



Peut-on utiliser un interrupteur 4P iID type B-SI dans une application 2P ?

L'interrupteur 2P iID B-SI est maintenant disponible. Si la tension est de 400 V, il est possible d'utiliser un produit iID type B-SI 4P pour une application 2P en connectant les câbles entre 3/5 et 4/6.

Peut-on utiliser un interrupteur 4P iID type B-SI dans une application 3P ?

L'interrupteur 4P iID est adapté aux applications 3P.

Quelle précaution doit-on prendre pour effectuer l'essai diélectrique conformément à la norme ?

Si l'essai diélectrique est effectué au-delà de 500 V (par exemple 2 kV 50 Hz), vous devez débrancher tous les câbles.

Quelle est la table de coordination pour l'interrupteur iID type B-SI ?

Les informations détaillées sur la coordination avec les disjoncteurs Schneider Electric se trouvent dans la table de coordination CA908023F, sur le site Web ou dans le catalogue Acti9.

Avez-vous des recommandations pour installer un dispositif à courant résiduel (RCD) connecté en amont ou en parallèle avec un interrupteur iID de type B-SI ?

Pour plus d'informations, consultez le guide de protection différentielle (CA908066F).

Quelle est la dissipation thermique en watts pour l'interrupteur iID type B-SI ?

Pour plus d'information sur toutes les valeurs, consultez le catalogue CA908009F.

Où trouver les caractéristiques techniques sur les contacts pour auxiliaire Ouverture/Fermeture et Signal de Défaut ?

Pour tous les produits Acti9, vous trouverez des informations sur les contacts pour auxiliaire Ouverture/Fermeture (O/F) et Signal de Défaut (SD) dans le catalogue des auxiliaires CA907002F.

Quel est le temps de déclenchement de l'interrupteur iID type B-SI ?

En complément aux normes CEI 61008-2 et CEI 62423, vous trouverez des informations dans le guide de protection différentielle N° CA908066F.

Que représente la valeur U_i ?

$U_i = 250$ V 2P ; $U_i = 500$ V 4P, pour plus d'informations, voir le catalogue CA902055F.

Que représente la valeur U_{imp} ?

$U_{imp} = 6$ kV ; pour plus d'informations, voir le catalogue CA902055F.

Les auxiliaires iID type B-SI sont-ils exempts de silicone ?

Oui, nos produits sont Green Premium, vous trouverez plus d'informations sur la fiche d'informations environnementales.

Peut-on installer un interrupteur iID type B-SI sur un réseau DC ?

Non, l'interrupteur iID type B-SI est toujours installé sur la partie AC de l'installation. Aucun dispositif à courant résiduel (RCD) n'est disponible pour le réseau DC.

Quelle est la différence entre un disjoncteur RCCB de type B-SI et un disjoncteur RCCB de type A/AC ?

Le disjoncteur RCCB de type B-SI est le plus robuste du marché, sa conception intègre la protection AC/A et F, avec notamment des composants électroniques qui permettent le filtrage multifréquence.

Peut-on remplacer l'ancien disjoncteur RCCB type B-SI par le nouvel interrupteur Acti9 iID type B-SI ?

Oui, les 2 ont une même largeur de 4 modules et les performances du nouvel interrupteur Acti9 iID type B-SI ont été améliorées. Si vous utilisiez l'ancienne version 4P type B-SI pour une application 2P, vous pouvez maintenant utiliser la référence 2P.

Pour quels types de charge la protection de type B-SI est-elle nécessaire ?

Toutes les charges qui injectent des perturbations DC ou risquent de produire des fréquences entre 16 et 4 000 Hz dans le réseau. Exemples : variateurs de vitesse (grues, pompes, ascenseurs, système de climatisation, machines OEM), convertisseurs photovoltaïques, véhicules électriques, onduleurs, équipement médical.

L'interrupteur iLD type B-SI est-il compatible avec l'essai de court-circuit 3000 A 22,5 kA²s ?

Oui, l'interrupteur iLD B-SI est compatible avec la norme applicable en Belgique.

Acti9 iID tipo B-SI

Interruptor diferencial iID (tipo B) SI
Guía del usuario



La información que se ofrece en esta documentación contiene descripciones de carácter general y/o características técnicas sobre el rendimiento de los productos incluidos en ella. La presente documentación no tiene como objeto sustituir dichos productos para aplicaciones de usuario específicas, ni debe emplearse para determinar su idoneidad o fiabilidad. Los usuarios o integradores tienen la responsabilidad de llevar a cabo un análisis de riesgos adecuado y completo, así como la evaluación y las pruebas de los productos en relación con la aplicación o el uso de dichos productos en cuestión. Ni Schneider Electric ni ninguna de sus filiales o asociados asumirán responsabilidad alguna por el uso inapropiado de la información contenida en este documento. Si tiene sugerencias de mejoras o modificaciones

o ha hallado errores en esta publicación, le rogamos que nos lo notifique.

Usted se compromete a no reproducir, salvo para su propio uso personal, no comercial, la totalidad o parte de este documento en ningún soporte sin el permiso de Schneider Electric, por escrito. También se compromete a no establecer ningún vínculo de hipertexto a este documento o su contenido. Schneider Electric no otorga ningún derecho o licencia para el uso personal y no comercial del documento o de su contenido, salvo para una licencia no exclusiva para consultarla "tal cual", bajo su propia responsabilidad. Todos los demás derechos están reservados.

Al instalar y utilizar este producto es necesario tener en cuenta todas las regulaciones sobre seguridad correspondientes, ya sean regionales, locales o estatales. Por razones de seguridad y para garantizar que se siguen los consejos de la documentación del sistema, las reparaciones solo podrá realizarlas el fabricante.

Cuando se utilicen dispositivos para aplicaciones con requisitos técnicos de seguridad, siga las instrucciones pertinentes.

Si con nuestros productos de hardware no se utiliza el software de Schneider Electric u otro software aprobado, pueden producirse lesiones, daños o un funcionamiento incorrecto del equipo.

Si no se tiene en cuenta esta información, se pueden causar daños personales o en el equipo.

© 2019 Schneider Electric. Reservados todos los derechos.

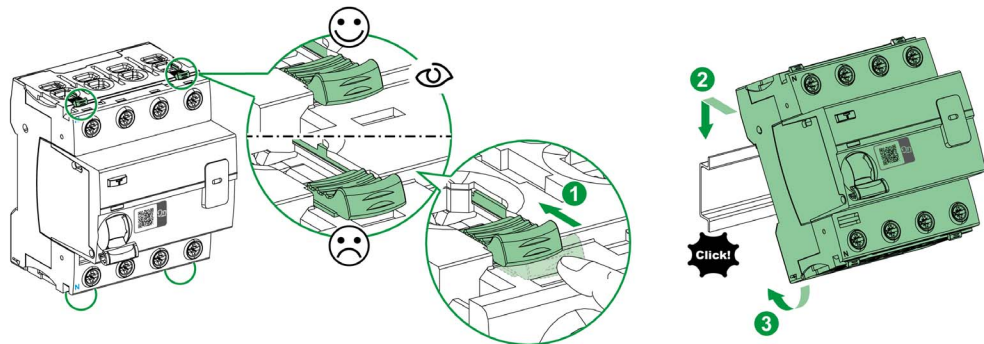
Instalación

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Desconecte la alimentación de este dispositivo antes de su manipulación.
- Use un comprobador de tensión con una tensión nominal apropiada.
- No considere el LED de presencia de tensión como sustituto para la prueba de tensión.

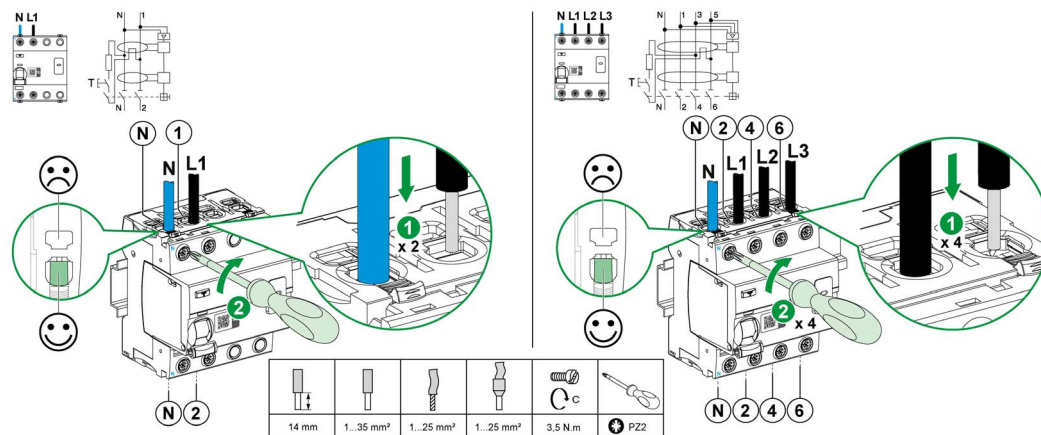
Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.



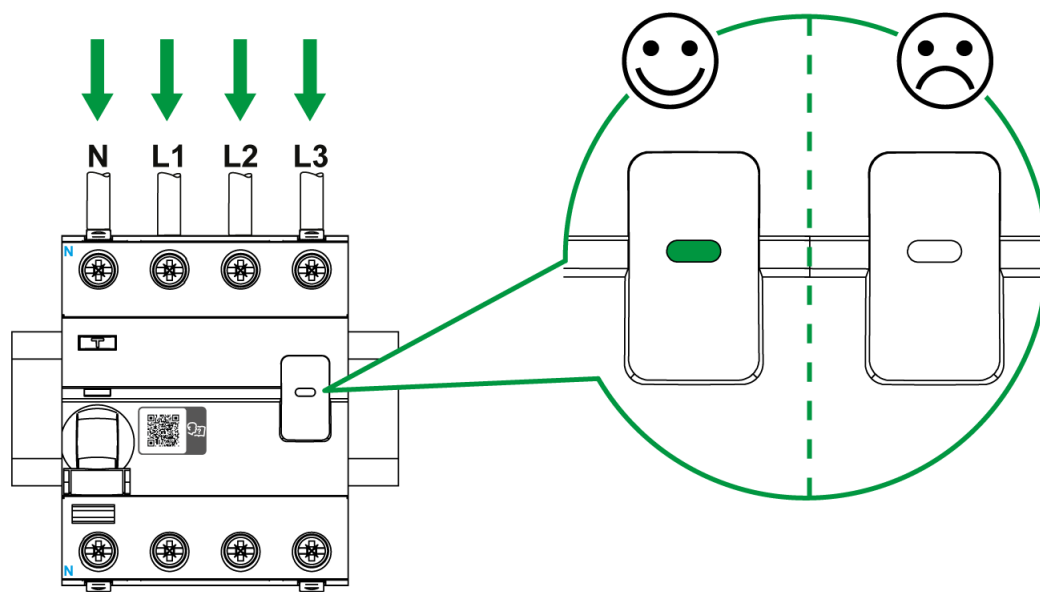
Cableado

Conexión eléctrica:

- Introduzca todos los conductores activos y cables externos (L1, L2, L3 y el conductor neutro N) a través del interruptor. Al hacerlo, preste atención a la dirección del flujo de energía, es decir, los terminales de entrada son **N, 1, 3, 5** el lado de consumo es **N, 2, 4, 6**.
- No olvide probar su producto tras la instalación, (consulte el Capítulo 5 Prueba)



LED - presencia de tensión



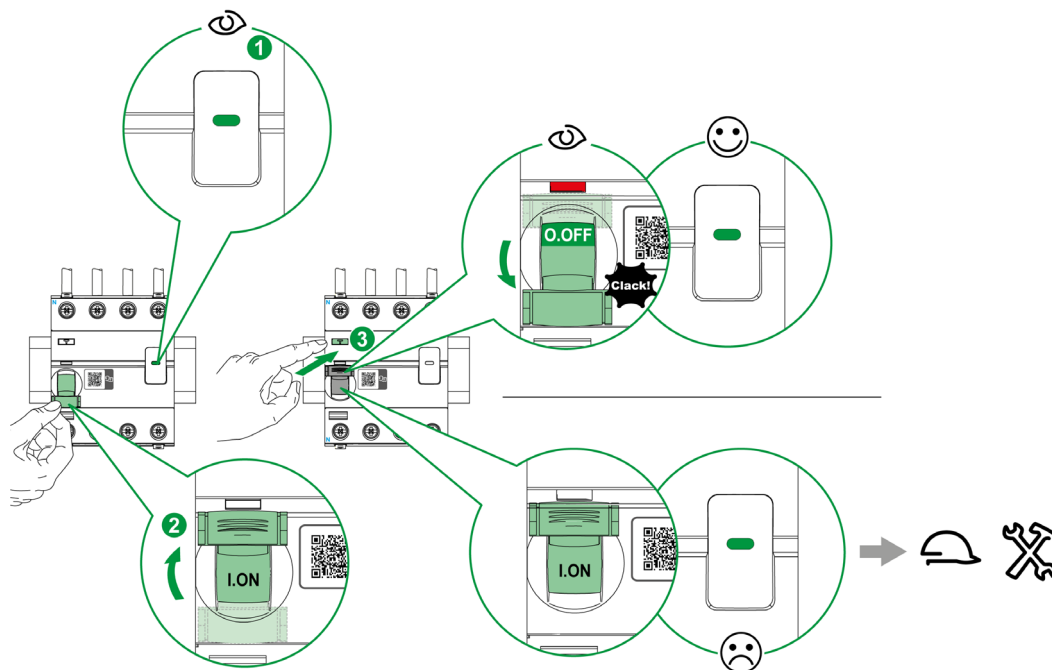
Función de prueba

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Realice una prueba de autodiagnóstico del interruptor Acti9 iID después de instalarlo y de manera regular pulsando el botón de prueba (identificado con T) durante 1 segundo (consulte el siguiente esquema).

Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.



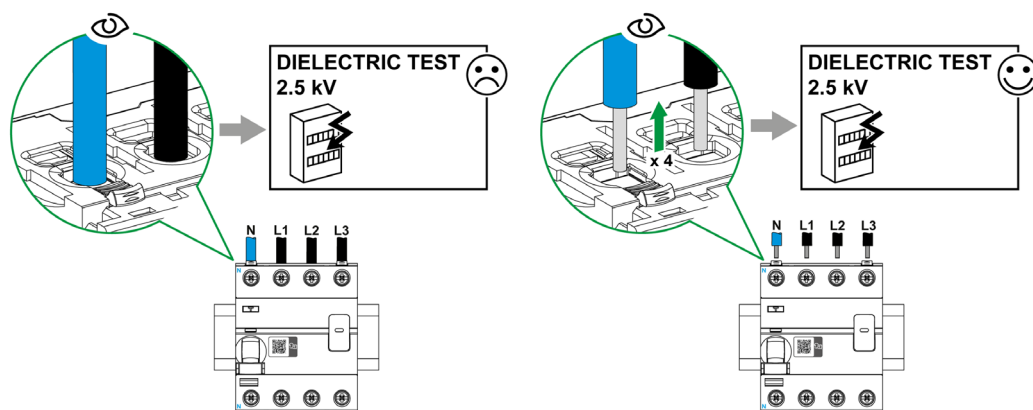
Prueba dieléctrica

AVISO

RIESGO DE DAÑOS EN EL DISPOSITIVO ACTI9 iID

Desconecte todos los cables de entrada y salida del dispositivo Acti9 iID antes de realizar una prueba de resistencia de aislamiento (ensayo dieléctrico).

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse daños en el equipo.



¿Podemos utilizar un iID clase B-SI de 4P en una aplicación de 2P?

El iID clase B-SI de 2P ahora está disponible. Si la tensión es de 400 V, se podrá utilizar uno de 4P para una aplicación de 2P conectando los terminales entre 3/5 y 4/6.

¿Podemos utilizar un iID clase B-SI de 4P en una aplicación de 3P?

El iID de 4P se puede utilizar en una aplicación de 3P.

¿Qué precaución debo tomar para realizar la prueba dieléctrica según la norma?

Si se realiza la prueba con una tensión superior a 500 V (por ejemplo, 2 kV 50 Hz), se deberán desconectar todos los terminales.

¿Cuál es la tabla de coordinación para el iID clase B-SI?

Los PIA de Schneider Electric ofrecen información completa en la tabla de coordinación CA908023E del catálogo o la web de Acti9.

¿Cuáles son sus recomendaciones para un diferencial conectado aguas arriba o en paralelo de un iID clase B-SI?

Encontrará más información al respecto en la guía de protección diferencial CA908066E.

¿Cuál es la disipación de calor para el iID clase B-SI en vatios?

Si desea obtener todos los valores nominales, encontrará más información en el catálogo CA908009E.

¿Dónde puedo encontrar las características técnicas de los contactos auxiliares abierto/cerrado y señalización de defecto?

En el caso de todos los productos Acti9, encontrará más información en el catálogo de auxiliares CA907002E.

¿Cuál es el tiempo de disparo para el ID clase B-SI?

Además de las normas IEC 61008-2 e IEC 62423, encontrará más información en la guía de protección diferencial CA908066E.

¿Cuál es el valor U_i ?

$U_i = 250$ V 2P; $U_i = 500$ V 4P, encontrará más información en el catálogo CA902055E.

¿Cuál es el valor U_{imp} ?

$U_{imp} = 6$ kV; encontrará más información en el catálogo CA902055E.

¿El iID clase B-SI con auxiliares está libre de silicona?

Sí. Nuestros productos son Green Premium. Encontrará más información en la ficha de productos ecológicos.

¿Se puede instalar el iID clase B-SI en la red DC?

No. El iID clase B-SI siempre está instalado en la parte de AC de la instalación. No hay ninguna oferta de diferenciales para la red DC.

¿Cuál es la diferencia entre el iID clase B-SI y el iID clase A/AC?

El interruptor diferencial clase B-SI es el más potente del mercado. Cuenta con la protección AC/A y F en su diseño, incluidos los componentes electrónicos que pueden filtrar la multifrecuencia.

¿Puedo sustituir el diferencial clase B antiguo por el nuevo Acti9 iID clase B-SI?

Sí. Ambos productos son de 4 módulos y se ha mejorado el rendimiento del nuevo Acti9 iID clase B-SI. En el caso de que utilice el clase B-SI de 4P para una aplicación de 2P, ahora puede usar la referencia de 2P.

¿Qué clase de cargas necesitan protección de clase B-SI?

Todas las cargas que inyecten perturbaciones de DC o puedan generar frecuencias entre 16 y 4000 Hz en la red. Ejemplos: variadores de velocidad (grúas, bombas, ascensor, HVAC, máquinas de OEM), convertidores fotovoltaicos, vehículos eléctricos, equipos SAI, equipos médicos.

B-SI 型 Acti9 iID

iID 剩余电流开关 (B型) SI 用户指南



本档中提供的信息包含有关此处所涉及产品之性能的一般说明和/或技术特性。本档并非用于(也不代替)确定这些产品对于特定用户应用场合的适用性或可靠性。任何此类用户或设备集成商都有责任就相关特定应用场合或使用方面对产品执行适当且完整的风险分析、评估和测试。

Schneider Electric 或其任何附属机构或子公司对于误用此处包含的信息而产生的后果概不负责。如果您有关于改进或更正此出版物的任何建议、或者从中发现错误、请通知我们。

本手册可用于法律所界定的个人以及非商业用途。在未获得施耐德电气书面授权的情况下，不得翻印传播本手册全部或部分相关内容、亦不可建立任何有关本手册或其内容的超文本链接。施耐德电气不对个人和非商业机构进行非独占许可以外的授权或许可。请遵照本手册或其内容原义并自负风险。与此有关的所有其他权利均由施耐德电气保留。

在安装和使用本产品时，必须遵守国家、地区和当地的所有相关的安全法规。出于安全方面的考虑和为了帮助确保符合归档的系统数据，只允许制造商对各个组件进行维修。

当设备用于具有技术安全要求的应用场合时，必须遵守有关的使用说明。

未能使用施耐德电气软件或认可的软件配合我们的硬件，则可能导致人身伤害、设备损坏或不正确的运行结果。

不遵守此信息可能导致人身伤害或设备损坏。

© 2019 Schneider Electric. 保留所有权利。

中文，汉语，漢語

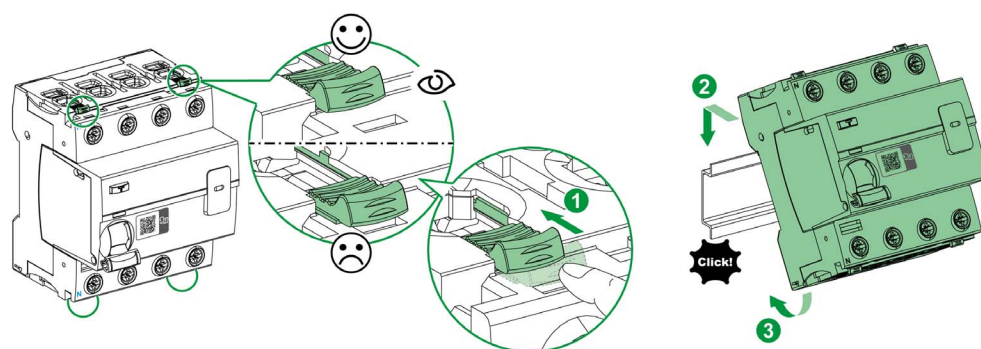
安装

⚠️ ⚠️ 危险

可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危險

- 在操作设备之前，必须切断此设备的全部电源。
- 使用额定电压合适的电压测试仪。
- LED电压指示灯是否点亮不能代替电压测试。

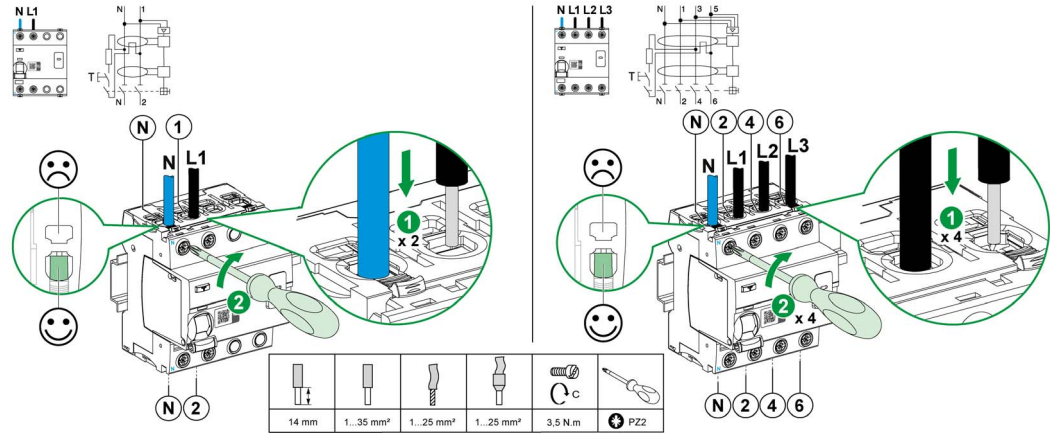
不遵循上述说明将导致人员伤亡。



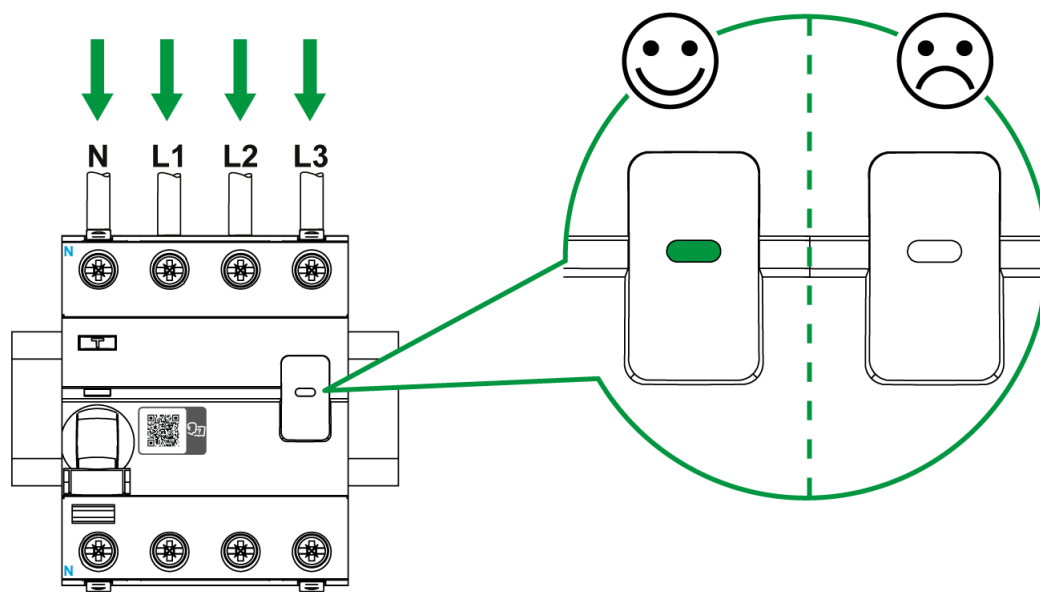
接线

电气连接:

- 在将所有导体和外部电缆接入开关时，要注意电流方向。比如，输入端顺序是 **N, 1, 3, 5**，负载输出端顺序是 **N, 2, 4, 6**
- 请勿忘记在安装后测试您的产品，参阅第5章测试)。



电压指示 LED



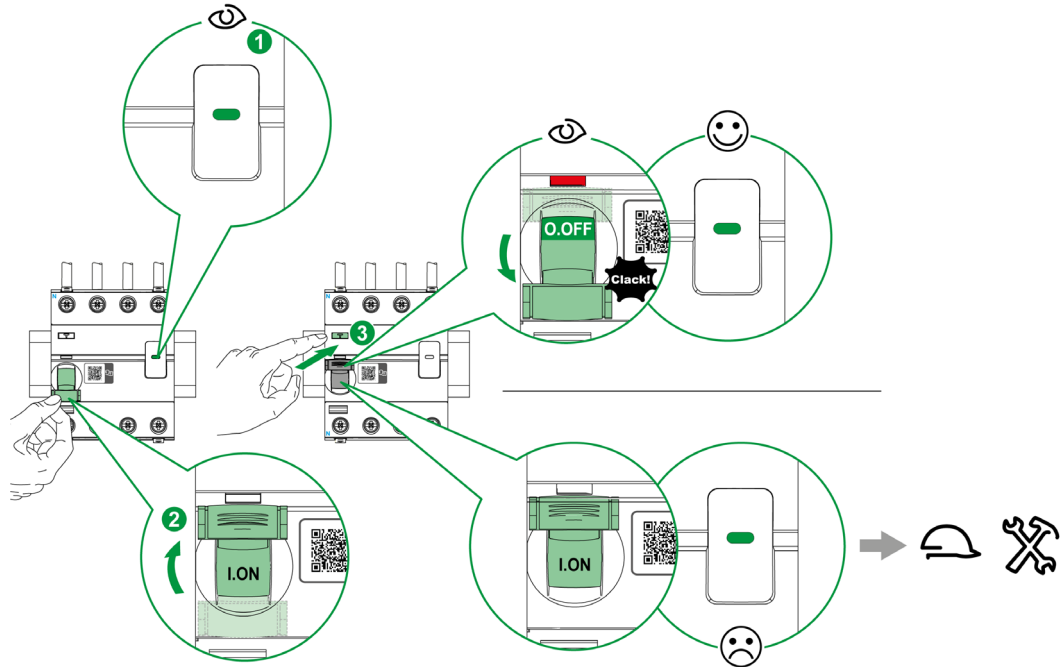
运行测试

⚡ ⚠ 危险

可能有触电、爆炸或者电弧灼伤的危险

安装Acti9 iID后，运行自我诊断测试，然后每隔一段时间按下测试按钮（标记为T）1秒钟。（见下图）。

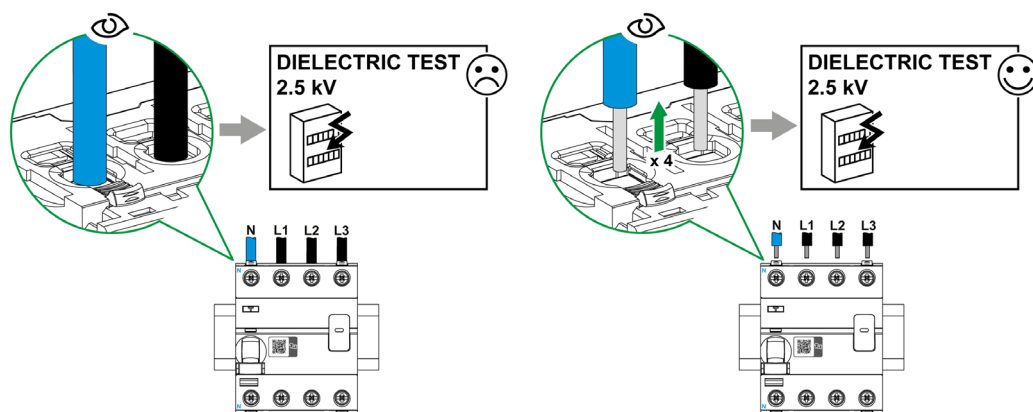
不遵循上述说明将导致人员伤亡。



介电测试

注意

ACTI9 IID 设备的损坏风险 进行绝缘电阻测试 (介电测试) 前 ,
请断开Acti9 IID装置的 所有输入和输出线路。
不遵循上述说明可能导致设备损坏。 .



常问问题

可以在 2P 应用中使用 B-SI 型 4P iID 吗？

现在有 B-SI 2P iID 可用。如果 2P 电压为 400V，则可以在 2P 应用中使用 4P 产品，采用 3/5 与 4/6 之间的端子连接。

可以在 3P 应用中使用 B-SI 型 4P iID 吗？

4P iID 适用于 3P 应用。

在根据标准执行介电测试时，有哪些注意事项？

如果在高于 500V 峰值的电压下（比如在 2kV 50Hz 条件下）执行测试，必须断开所有端子的连接。

B-SI 型 iID 的配合表是什么？

Schneider Electric MCB 在配合表 CA908023E 中提供了全面的信息，此表见 Acti9 目录或网站。

对于 B-SI 型 iID 上游连接的或并联连接的 RCD，您有什么建议？

更多相关信息请参见“接地漏电保护指南”CA908066E。

B-SI 型 iID 配合表的热耗散是多少瓦？

所有额定参数详见目录 CA908009E。

在哪里可以找到分闸/合闸故障信号辅助设备的触点的技术特性？

对于所有 Acti9 产品，分/合闸故障信号辅助设备的相关信息可在辅助设备目录中找到 CA907002E。

B-SI 型 iID 的脱扣时间是什么？

除标准 IEC 61008-2 和 IEC 62423 之外，还可参阅“接地漏电保护指南”CA908066E，了解更多信息。

Ui 值是多少？

最小工作电压 $U_i = 250V$ 2P；最大工作电压 $U_i = 500V$ 4P，详见目录 CA902055E。

Uimp 值是多少？

$U_{imp} = 6 kV$ ，详见目录 CA902055E。

B-SI 型 iID 的辅助设备是否不含硅酮？

是的，我们的产品都是绿色高端产品，更多相关信息，请参阅环境参数表。

B-SI 型 iID 可以安装在 DC 网络上吗？

不可以，B-SI 型 iID 只能安装在系统的 AC 部分上。目前没有与 DC 网络相配的 RCD 产品。

B-SI 型 RCCB 和 A/AC 型 RCCB 之间有什么区别？

B-SI 型 RCCB 是市面上功能最强大的 RCCB，其设计中包含 AC/A 和 F 保护，包括能够滤除多频的电子部件。

可以用新的 B-SI 型 Acti9 iID 替换旧的 B-SI 型 RCCB 吗？

可以，它们都是 4 个模块宽，新 B-SI 型 Acti9 iID 的性能经过了改进。如果您在 2P 应用中使用了旧的 B-SI 型 4P 版本，现在则可以使用 2P 版本。

哪种类型的负载需要 B-SI 型保护？

网络中的可能产生 DC 漏电或可能产生介于 16 至 4000Hz 频率之间的漏电电流的所有负载。示例：速度驱动器（起重机、泵、升降机、HVAC、OEM 机器）、光伏设备变频器、电动汽车、UPS 设备、医疗设备。

iID B-SI-type Acti9

iID differentieelschakelaar (type B) SI
Gebruikershandleiding



De informatie in deze documentatie bevat algemene beschrijvingen en/of technische kenmerken van de prestaties van de hierin opgenomen producten. Deze documentatie is niet bedoeld als vervanging voor, en moet niet worden gebruikt voor, het bepalen van de geschiktheid of betrouwbaarheid van deze producten voor specifieke gebruikerstoepassingen. Het is de plicht van een dergelijke gebruiker of integrator om de juiste en volledige risicoanalyse, evaluatie en testen van de producten uit te voeren met betrekking tot de relevante specifieke toepassing of het gebruik daarvan. Noch Schneider Electric, noch zijn gelieerde ondernemingen of dochterondernemingen zijn verantwoordelijk of aansprakelijk voor misbruik van de hierin opgenomen informatie. Als u suggesties voor verbeteringen of wijzigingen hebt of fouten in deze publicatie hebt gevonden, laat het ons dan weten.

U stemt ermee in om dit document, behalve voor uw eigen persoonlijke, niet-commerciële gebruik, niet geheel of gedeeltelijk te reproduceren op welk medium dan ook zonder schriftelijke toestemming van Schneider Electric. U gaat er ook mee akkoord geen hyperlinks naar dit document of de inhoud ervan te maken. Schneider Electric verleent geen enkel recht of licentie voor het persoonlijke en niet-commerciële gebruik van het document of de inhoud ervan, behalve voor een niet-exclusieve licentie om het te raadplegen "as is" en op eigen risico. Alle andere rechten zijn voorbehouden.

Bij het installeren en gebruiken van dit product moeten alle relevante nationale, regionale en lokale veiligheidsvoorschriften worden nageleefd. Om veiligheidsredenen en om te zorgen voor naleving van gedocumenteerde systeemgegevens moet alleen de fabrikant reparaties aan componenten uitvoeren.

Wanneer apparaten worden gebruikt voor toepassingen met technische veiligheidsvereisten, moeten de relevante instructies worden gevolgd.

Indien Schneider Electric-software of goedgekeurde software niet wordt gebruikt met onze hardwareproducten, kan dit leiden tot letsel, schade of een onjuiste werking.

Het negeren van deze informatie kan leiden tot letsel of beschadiging van de apparatuur.

© 2019 Schneider Electric. Alle rechten voorbehouden.

NEDERLANDS

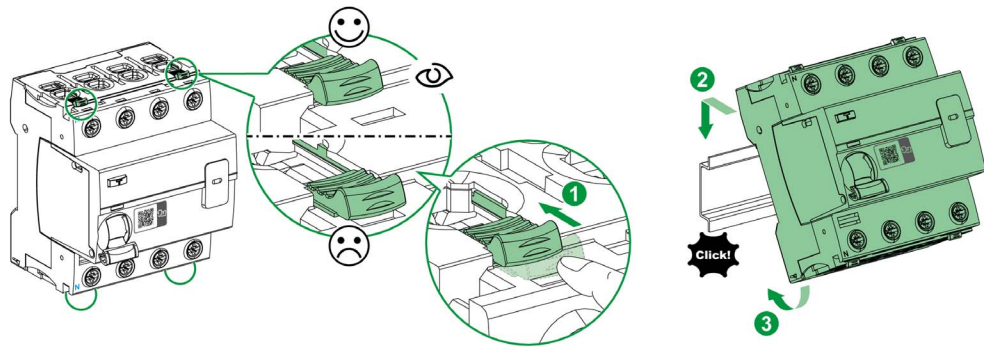
Installatie

GEVAAR

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN

- Schakel de voeding uit van het toestel alvorens daar werkzaamheden aan te verrichten.
- Gebruik een spanningsmeter met de juiste nominale spanning.
- De spanningsindicator LED mag niet beschouwd worden als een vervanging van de spanningstest.

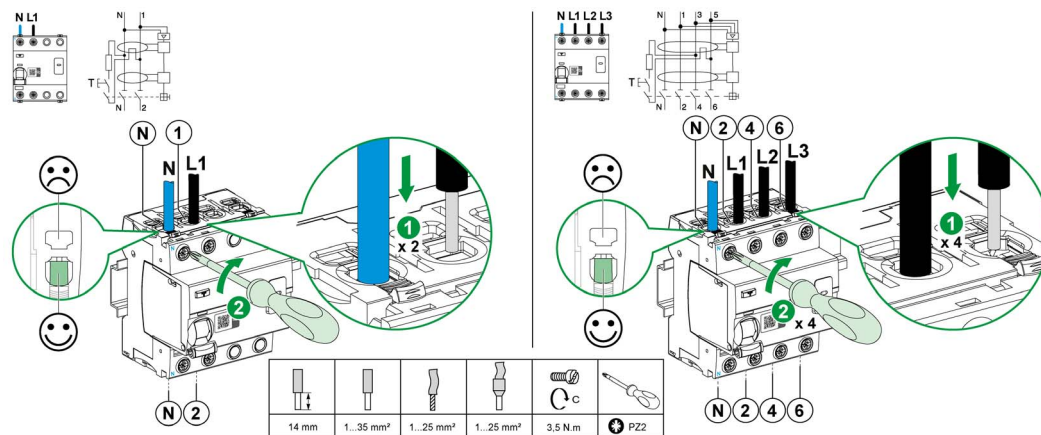
Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



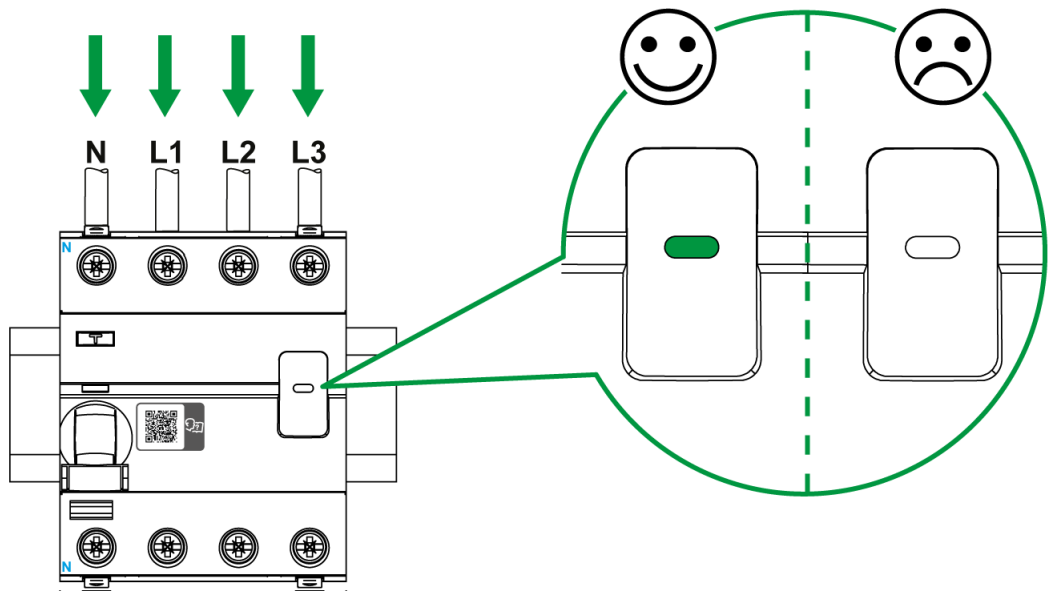
Bedrading

Elektrische aansluiting:

- Geleid alle spanningsgeleiders en uitwendige kabels (L1, L2, L3 en nulleider N) in de klemmen van de schakelaar. Let daarbij op de richting van de energiestroom, d.w.z. de inputklemmen zijn **N, 1, 3, 5** en de kant van verbruikstestem zijn **N, 2, 4, 6**.
- Vergeet niet uw product na de installatie te testen (zie Hoofdstuk 5 Test).



LED - spanningsdetectie



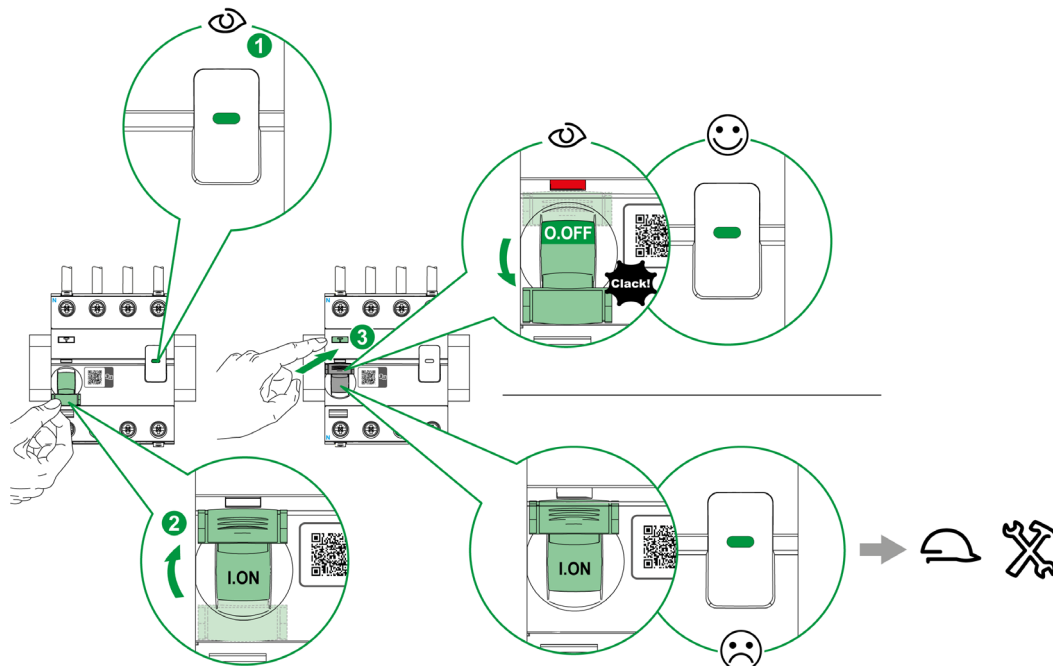
Testfunctie

GEVAAR

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING EN VLAMBOGEN

Voer na de installatie een zelfdiagnosetest van de Acti9 iID en daarna op regelmatige tijdstippen door 1 seconde te drukken op de Testknop (aangeduid met T, zie onderstaande schema).

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



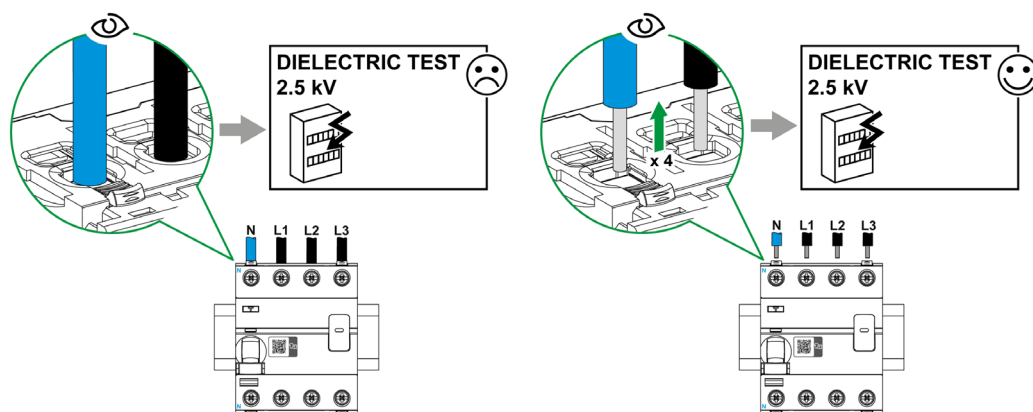
Diëlektrische test

OPMERKING

RISICO OP BESCHADIGING VAN DE ACTI9 IID

Koppel alle input- en outputkabels van de Acti9 IID af alvorens een isolatieweerstandstest (diëlektrische test) uit te voeren.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot beschadiging van de apparatuur



Kunnen we een 4P iID B-SI-type gebruiken in een 2P-toepassing?

iID B-SI 2P is nu beschikbaar. Als de spanning 400 V is, kan een 4P worden gebruikt voor een 2P-toepassing door de klemmen tussen 3/5 en 4/6 te verbinden.

Kunnen we een 4P iID B-SI-type gebruiken in een 3P-toepassing?

De iID 4P is geschikt voor een 3P-toepassing.

Welke voorzorgsmaatregelen moet ik nemen om de diëlektrische test volgens de norm uit te voeren?

Als de test wordt uitgevoerd boven een piek van 500 V (bijvoorbeeld 2 kV 50 Hz), moeten alle aansluitingen worden losgekoppeld.

Wat is de coördinatietabel voor het iID B-SI-type?

Gedetailleerde informatie over de Schneider Electric differentieelschakelaars vindt u in de coördinatietabel op onze website of in de Acti9-catalogus,

Welke aanbevelingen hebt u voor een RCD die stroomopwaarts of parallel is aangesloten op een iID B-SI-type?

Voor meer informatie zie onze Technische Gids over differentieelbeveiliging CA908066E.

Wat is de warmtedissipatie voor het iID B-SI-type in watt?

Voor meer informatie over alle waarden raadpleeg onze catalogus CA908009E.

Waar vind ik de technische kenmerken van de contacten voor het Open/Gesloten storingsmelding-hulpcontact?

Informatie voor alle Acti9-producten vindt u in onze catalogus in het gedeelte hulpcontact Open/Gesloten/Storingsmelding CA907002E.

Wat is de uitschakeltijd voor het ID B-SI-type?

Meer informatie is te vinden in de normen IEC 61008-2 en IEC 62423, en in onze Technische Gids differentieelbeveiliging CA908066E.

Wat is de Ui-waarde?

$U_i = 250 \text{ V } 2P$; $U_i = 500 \text{ V } 4P$; meer informatie vindt u in onze catalogus. CA902055E.

Wat is de Uimp-waarde?

$U_{imp} = 6 \text{ kV}$; meer informatie vindt u in onze catalogus. CA902055E.

Is de iID B-SI-type met hulpcontacten siliconenvrij?

Ja, onze producten zijn 'green premium'; u vindt meer informatie in de milieuverklaring.

Kan de iID B-SI-type op een DC-netwerk worden geïnstalleerd?

Nee, het iID B-SI-type wordt altijd geïnstalleerd op het AC-gedeelte van de installatie. Er is geen RCD-aanbieding voor een DC-netwerk.

Wat is het verschil tussen RCCB B-SI-type en RCCB A/AC-type?

RCCB B-SI-type is de robuuste differentieelschakelaar op de markt, het ontwerp omvat AC/A- en F-bescherming, inclusief elektronische componenten die multifrequentie kan filteren.

Kan ik de oude RCCB B-SI-type vervangen door de nieuwe iID B-SI-type Acti9?

Ja, ze zijn beide 4 modules breed en de prestaties van het nieuwe iID B-SI-type Acti9 zijn verbeterd. In het geval dat u de oude 4P-versie gebruikt voor een 2P-toepassing, kunt u nu de 2P-referentie iID B-SI-type gebruiken.

Welke soorten belastingen hebben een bescherming nodig van het B-SI-type ?

Alle belastingen die DC-storingen injecteren of frequenties tussen 16 en 4000 Hz in het netwerk kunnen produceren. Voorbeelden: Speed Drive (kranen, pompen, hijs-, HVAC- en OEM-machines), converters voor fotovoltaïsche energie, elektrische voertuigen, UPS-apparatuur, medische apparatuur.

Is de iID B-SI-type compatibel met de kortsluitingstest voor 3000 A 22,5 kA²s?

Ja, de iID B-SI-type voldoet aan de specificaties van het AREI.



DOCA0143-00

Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
CS30323
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com

As standards, specifications and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this publication.

01/2019